

N° de pièce 514004100002-FR
Rév : B
Mar 2022

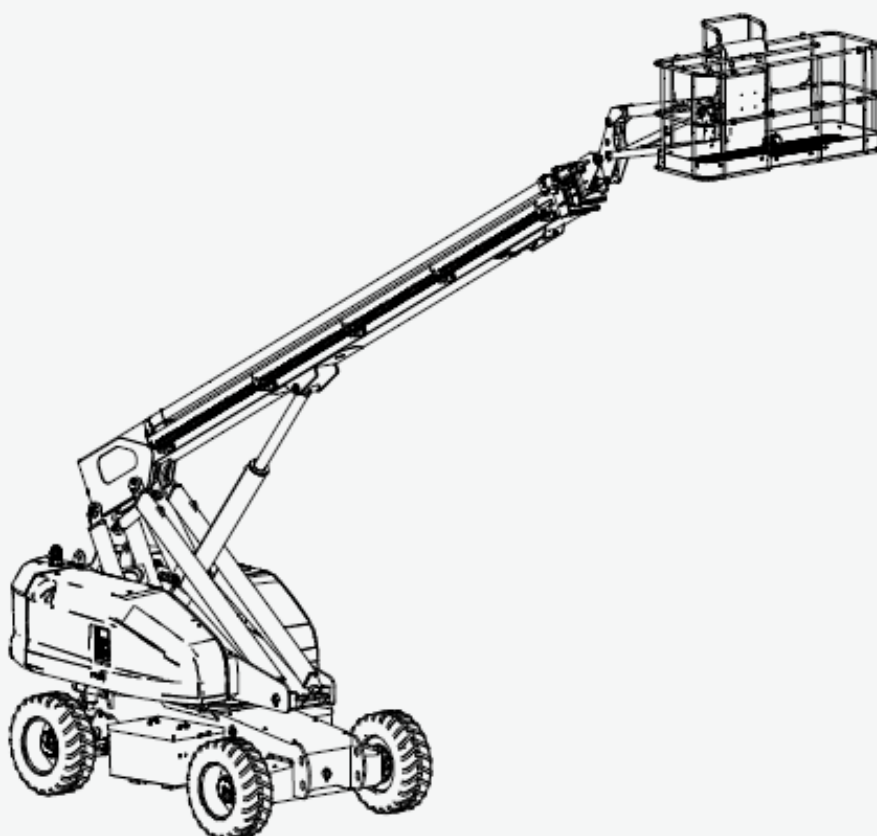
Manuel d'utilisation

TB24E Plus/TB800E Plus

TB26EJ Plus/TB860EJ Plus

TB26E Plus/TB850E Plus

TB28EJ Plus/TB910EJ Plus



CE  GB

SINOBOOM



AVERTISSEMENT

L'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce véhicule ou de cet équipement peuvent vous exposer à des produits chimiques, notamment les gaz d'échappement du moteur, le monoxyde de carbone, les phtalates et le plomb, qui sont reconnus dans l'État de Californie comme étant cancérigènes et susceptibles d'entraîner des anomalies congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour minimiser l'exposition, évitez de respirer les gaz d'échappement, ne faites pas tourner le moteur au ralenti sauf si nécessaire, entretenez votre véhicule ou votre équipement dans une zone bien ventilée et portez des gants ou lavez-vous les mains fréquemment lors de l'entretien. Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.P65warnings.ca.gov.

Pour l'élimination, veuillez suivre la réglementation de votre pays.

Historique de révision du manuel :

RÉV	DATE	DESCRIPTION	REMARQUE
A	Oct 2021	Version initiale	
B	Mars 2022	Révision, modification avec « pompe à cylindrée variable et circuit ouvert »	

Veillez nous contacter :

Site Web : www.sinoboom.com

E-mail : sales@sinoboom.com

Tél Achats : 0086-0731-87116222

Tél Service : 0086-0731-87116333

Adresse : No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, Chine

Code postal : 410600

Copyright © Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Tous droits réservés

Le droit d'interprétation finale du présent manuel appartient à Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

GAMME CONCERNÉE

Utilisez le tableau suivant pour identifier le numéro de série spécifique des modèles inclus dans ce manuel. Vérifiez le modèle de votre machine avant de consulter le manuel, puis utilisez le manuel adéquat en fonction du numéro de série du modèle. Consultez la plaque signalétique de votre machine pour identifier le modèle et le numéro de série. (Reportez-vous à la section **Inspection des autocollants/plaques signalétiques** du *manuel d'utilisation* pour plus d'informations.)

Modèle	Identification commerciale		N° de série
	Métrique	Impérial	
TB24E Plus	TB24E Plus	TB800E Plus	De 1400300100 à aujourd'hui
TB26EJ Plus	TB26EJ Plus	TB860EJ Plus	De 1400400118 à aujourd'hui
TB26E Plus	TB26E Plus	TB860E Plus	De 1401100100 à aujourd'hui
TB28EJ Plus	TB28EJ Plus	TB910EJ Plus	De 1400700130 à aujourd'hui

REMARQUE :

- Le modèle de produit est reporté sur la plaque signalétique, afin de distinguer les produits qui présentent différents paramètres principaux.
- L'identification commerciale des produits est reportée sur les documents marketing et les autocollants, afin de distinguer les produits qui présentent différents paramètres principaux ; elle peut être définie comme de type métrique ou impérial. L'identification commerciale métrique est utilisée sur les machines destinées aux pays/zones géographiques qui utilisent le système métrique ou lorsque le client l'exige. L'identification commerciale impériale est utilisée sur les machines destinées aux pays/zones géographiques qui utilisent le système impérial ou lorsque le client l'exige.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

DÉCLARATIONS

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. (ci-après dénommée Sinoboom) transmettra les dernières informations du manuel du produit sur le site Web www.sinoboom.com dès que possible. Toutefois, en raison de l'amélioration continue des produits, les informations contenues dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce manuel couvre les informations de base sur les pièces d'un ou plusieurs produits. Par conséquent, veuillez utiliser ce manuel en fonction de vos besoins. Si vous trouvez des problèmes dans le manuel ou si vous avez des suggestions d'amélioration, n'hésitez pas à faire part de vos commentaires à Sinoboom, et nous traiterons ces problèmes dès que possible.

N'hésitez pas à consulter et à télécharger le *manuel d'utilisation*, le *manuel d'entretien* et le *manuel des pièces* dont vous avez besoin en ligne sur www.sinoboom.com.

Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. conserve le droit d'interprétation finale du manuel.

SINOBOOM



Tous les éléments ci-dessus sont des marques déposées
de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

TABLE DES MATIÈRES

1	Spécifications de la machine..	1-1
2	Composants de la machine	2-1
3	Sécurité	3-1
	Définitions de sécurité	3-1
	Déclaration des accidents.....	3-1
	Risques d'électrocution	3-2
	Risques de basculement et charge assignée	3-2
	Risques en chantier	3-4
	Risques liés à une opération dangereuse.....	3-6
	Risques de chute	3-7
	Risques de collision.....	3-8
	Risques d'écrasement	3-8
	Risques d'explosion et d'incendie.....	3-9
	Risques liés à une machine endommagée.....	3-9
	Risques de lésions corporelles	3-9
	Risques liés aux batteries.....	3-10
	Risques hydrauliques	3-12
	Exigences en matière de soudage et de polissage	3-12
	Après avoir utilisé la machine	3-12
4	Inspection du chantier	4-1
5	INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE	5-1
	Conseils pour effectuer une inspection préopérationnelle.....	5-1
	Inspecter les pièces	5-2
	Inspecter l'ensemble de la machine	5-2
	Inspecter le niveau d'huile hydraulique.....	5-2
	Inspecter la batterie	5-3
6	Test de fonctionnement préopérationnel	6-1
	Préparer un test de fonctionnement préopérationnel	6-1
	Tester le contrôleur au sol	6-1
	Tester le contrôleur en plateforme.....	6-6
	Tester la vitesse de conduite	6-11
	Tester la fonction d'abaissement d'urgence.....	6-12
	Tester le système de protection contre l'inclinaison	6-12
	Tester la limite d'enveloppe	6-13
	Tester le système de pesage	6-14
7	Utiliser la machine	7-1
	Stabilité.....	7-1
	Arrêt d'urgence	7-2
	Opération d'urgence	7-3
	Remorquage / traction d'urgence	7-3
	Opération depuis le sol.....	7-4
	Opération depuis la plateforme	7-5
	Conduire sur une pente	7-6
	Recharger la batterie	7-7
8	Transporter et lever la machine.....	8-1
	Lever la machine avec une grue	8-2
	Transporter la machine.....	8-3
9	Inspection des autocollants / plaques signalétiques	9-1
	Autocollants/Plaques signalétiques (GB)	9-2
	Autocollants/Plaques signalétiques (CE métrique)	9-5
	Autocollants / Plaques signalétiques (CE impérial).....	9-8

Autocollants/Plaques signalétiques (ANSI)	9-11
Autocollants / plaques signalétiques (CSA)	9-14
10 Maintenance.....	10-1
Réalisation d'une inspection prélivraison	10-1
Suivre un programme de maintenance	10-2
Remplir un rapport de réparation et d'inspection.....	10-3
Appendix 1: Symboles et description.....	1
Appendix 2: Préparer la fiche de travail avant la livraison...	3
Appendix 3: Rapport de réparation et d'inspection	5

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi et d'utiliser les machines de Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. Avant d'utiliser, d'entretenir et de réparer la machine, lisez, comprenez et familiarisez-vous toujours avec les exigences de fonctionnement de la machine et les procédures de sécurité associées. L'utilisation de la machine sans se familiariser avec ses exigences de fonctionnement spécifiques et ses procédures de sécurité présente des risques sérieux. Les opérateurs qui respectent les règles de sécurité et utilisent la machine avec soin et efficacité éviteront les blessures, les pertes matérielles et les accidents.

Utilisez cette machine uniquement pour transporter des outils sur les lieux de travail et pour effectuer des tâches sur la plateforme de travail. Les opérateurs doivent être compétents et doivent suivre une formation pour utiliser soigneusement la machine et suivre les procédures de sécurité. Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine.

Ce manuel guide l'opérateur dans le fonctionnement et l'utilisation de la machine. L'opérateur est tenu de lire, de comprendre et de mettre en œuvre les procédures d'utilisation et de sécurité de ce manuel et de respecter les instructions du fabricant avant de commencer tout travail. Lisez, comprenez et suivez toutes les règles de sécurité et les instructions d'utilisation. L'opérateur doit également prendre en compte les utilisations et les limitations de la machine ainsi que les conditions du chantier avant d'utiliser cette machine. Il est essentiel de respecter scrupuleusement toutes les exigences de sécurité de ce manuel.

Notez que ce manuel fait partie de la machine, au même titre que le *manuel de maintenance* et le *manuel des pièces*, et conservez toujours les manuels avec la machine. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit offrir à chacun des locataires tous les manuels et autres informations nécessaires fournis par le fabricant de la machine concernant les inspections et la maintenance à réaliser quotidiennement. Si la machine est vendue, le propriétaire ou l'administrateur doit transmettre les manuels et autres informations nécessaires à l'acheteur. Le propriétaire ou l'administrateur de la machine doit également fournir les informations de maintenance du fabricant à la personne chargée de l'entretien de la machine.

Si vous avez des questions, contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co, Ltd.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

1 SPÉCIFICATIONS DE LA MACHINE

Tableau 1-1 – Spécifications TB24E Plus

PARAMÈTRE	TB24E Plus (MÉTRIQUE)	TB800E Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	24,4 m	80 pi. 0,6 po.
Hauteur maximale de travail	26,4 m	86 pi. 7 po.
Extension max. de la plateforme (limitée/illimitée)	19,18 m/21,5 m	62 pi. 11 po./70 pi. 6 po.
Longueur hors tout (repliée)	11,55 m	37 pi. 11 po.
Longueur hors tout (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur hors tout (repliée)	2,88 m	9 pi. 5 po.
Empattement	3 m	9 pi. 10 po.
Garde au sol	0,36 m	1 pi. 2 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 385/65-22,5 (remplissage mousse) 385/65-24/10,00 (pleins)	
Dimensions de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 6 pi. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 8 pi. x 3 pi. x 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée)	454 kg (3 personnes avec leurs outils)	1 000 lb (3 personnes avec leurs outils)
Capacité assignée de la plateforme (illimitée)	300 kg (2 personnes avec leurs outils)	661 lb (2 personnes avec leurs outils)
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/continu	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mi/h
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mi/h
Mode de conduite (transmission x direction)	4 RM x 2 RD	
Aptitude en pente	45%/24 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	3,65 m	12 pi.
Rayon de braquage (extérieur)	6,91 m	22 pi. 8 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600 N/400 N	135 lbf/90 lbf

Tableau 1-1 – Spécifications TB24E Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB24E Plus (MÉTRIQUE)	TB800E Plus (IMPÉRIAL)
Niveau de bruit max. en fonctionnement	79 dB	
IP assigné	IP 65	
PUISSANCE		
Moteur hybride (tension/puissance)	53 V CA/15 kW	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (britannique)/44,9 gal (américain)
Pression du système hydraulique	21 MPa	3045 Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 × 40 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 × 40 V, 500 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	80 V CC	
Tension du système de commande	12 V CC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	9620 kg	21208 lb
Pression contre le sol	730 kPa	105,9 psi
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mi/h
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Stocké entre -20°C et 50°C (-4°F et 122°F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20°C [68°F]), et à l'abri de la pluie, du soleil, des gaz corrosifs, des explosifs et des inflammables.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	17589 kg	38777 lb

Tableau 1-2 – Spécifications TB26EJ Plus

PARAMÈTRE	TB26EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB860EJ Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	26,3 m	86 pi. 3 po.
Hauteur maximale de travail	28,3 m	92 pi. 10 po.
Extension max. de la plateforme (limitée/illimitée)	18,65 m/20,6 m	61 pi. 2 po./67 pi. 7 po.

Tableau 1-2 – Spécifications TB26EJ Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB26EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB860EJ Plus (IMPÉRIAL)
Longueur hors tout (repliée)	12,5 m	41 pi.
Longueur hors tout (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur hors tout (repliée)	2,88 m	9 pi. 5 po.
Empattement	3 m	9 pi. 10 po.
Garde au sol	0,36 m	1 pi. 2 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 385/65-22,5 (remplissage mousse) 385/65-24/10,00 (pleins)	
Dimensions de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 6 pi. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 8 pi. x 3 pi. x 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée)	454 kg (3 personnes avec leurs outils)	1 000 lb (3 personnes avec leurs outils)
Capacité assignée de la plateforme (illimitée)	300 kg (2 personnes avec leurs outils)	661 lb (2 personnes avec leurs outils)
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/continu	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mi/h
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mi/h
Mode de conduite (transmission x direction)	4 RM x 2 RD	
Aptitude en pente	45%/24 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5 °	
Rayon de braquage (intérieur)	3,65 m	12 pi.
Rayon de braquage (extérieur)	6,91 m	22 pi. 8 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600N/400N	135 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	79 dB	
IP assigné	IP65	
PUISSANCE		
Moteur hybride (tension/puissance)	53 V CA/15 kW	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (britannique)/44,9 gal (américain)
Pression du système hydraulique	21 MPa	3045Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 x 40 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 x 40 V, 500 Ah (batteries au lithium)	

Tableau 1-2 – Spécifications TB26EJ Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB26EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB860EJ Plus (IMPÉRIAL)
Tension du système d'alimentation	80 V CC	
Tension du système de commande	12 V CC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	9620 kg	21208 lb
Pression contre le sol	730 kPa	105,9 psi
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mi/h
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Stocké entre -20°C et 50°C (-4°F et 122°F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20°C [68°F]), et à l'abri de la pluie, du soleil, des gaz corrosifs, des explosifs et des inflammables.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	18059 kg	39813 lb

Tableau 1-3 – Spécifications TB26E Plus

PARAMÈTRE	TB26E Plus (MÉTRIQUE)	TB850E Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	25,8 m	84 pi. 8 po.
Hauteur maximale de travail	27,8 m	91 pi. 2 po.
Extension max. de la plateforme (limitée/illimitée)	18,65 m/20,6 m	61 pi. 2 po./67 pi. 7 po.
Longueur hors tout (repliée)	11,55 m	37 pi. 11 po.
Longueur hors tout (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur hors tout (repliée)	2,88 m	9 pi. 5 po.
Empattement	3 m	9 pi. 10 po.
Garde au sol	0,36 m	1 pi. 2 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 385/65-22,5 (remplissage mousse) 385/65-24/10,00 (pleins)	

Tableau 1-3 – Spécifications TB26E Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB26E Plus (MÉTRIQUE)	TB850E Plus (IMPÉRIAL)
Dimensions de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 6 pi. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 8 pi. x 3 pi. x 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée)	454 kg (3 personnes avec leurs outils)	1 000 lb (3 personnes avec leurs outils)
Capacité assignée de la plateforme (illimitée)	300 kg (2 personnes avec leurs outils)	661 lb (2 personnes avec leurs outils)
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/continu	
Rotation de la plateforme	160 °	
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mi/h
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mi/h
Mode de conduite (transmission x direction)	4 RM x 2 RD	
Aptitude en pente	45%/24 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5°	
Rayon de braquage (intérieur)	3,65 m	12 pi.
Rayon de braquage (extérieur)	6,91 m	22 pi. 8 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600N/400N	135 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	79 dB	
IP assigné	IP65	
PUISSANCE		
Moteur hybride (tension/puissance)	53 V CA/15 kW	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (britannique)/44,9 gal (américain)
Pression du système hydraulique	21 MPa	3045Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 x 40 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 x 40 V, 500 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	80 V CC	
Tension du système de commande	12 V CC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	9620 kg	21208 lb
Pression contre le sol	730 kPa	105,9 psi
ENVIRONNEMENT		

Tableau 1-3 – Spécifications TB26E Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB26E Plus (MÉTRIQUE)	TB850E Plus (IMPÉRIAL)
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mi/h
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Stocké entre -20°C et 50°C (-4°F et 122°F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20°C [68°F]), et à l'abri de la pluie, du soleil, des gaz corrosifs, des explosifs et des inflammables.	
POIDS		
Poids brut (à vide)	17649 kg	38909 lb

Tableau 1-4 – Spécifications TB28EJ Plus

PARAMÈTRE	TB28EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB910EJ Plus (IMPÉRIAL)
DIMENSION		
Hauteur maximale de la plateforme	27,6 m	90 pi. 7 po.
Hauteur maximale de travail	29,6 m	97 pi. 1 po.
Extension max. de la plateforme (limitée/illimitée)	18,65 m/20,6 m	61 pi. 2 po./67 pi. 7 po.
Longueur hors tout (repliée)	12,5 m	41 pi.
Longueur hors tout (repliée)	2,49 m	8 pi. 2 po.
Hauteur hors tout (repliée)	2,88 m	9 pi. 5 po.
Empattement	3 m	9 pi. 10 po.
Garde au sol	0,36 m	1 pi. 2 po.
Taille des pneus (spéc./type)	Options 385/65-22,5 (remplissage mousse) 385/65-24/10,00 (pleins)	
Dimensions de la plateforme (L x l x H)	Options 1,45 x 0,85 x 1,1 m 1,83 x 0,85 x 1,1 m 2,44 x 0,91 x 1,1 m	Options 4 pi. 9 po. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 6 pi. x 2 pi. 9 po. x 3 pi. 7 po. 8 pi. x 3 pi. x 3 pi. 7 po.
PERFORMANCE		
Capacité assignée de la plateforme (limitée)	454 kg (3 personnes avec leurs outils)	1 000 lb (3 personnes avec leurs outils)
Capacité assignée de la plateforme (illimitée)	300 kg (2 personnes avec leurs outils)	661 lb (2 personnes avec leurs outils)
Angle/Continuité de rotation de la tourelle	360°/continu	
Rotation de la plateforme	160°	

Tableau 1-4 – Spécifications TB28EJ Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB28EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB910EJ Plus (IMPÉRIAL)
Vitesse de conduite max. (repliée)	4,8 km/h	3 mi/h
Vitesse de conduite max. (déployée)	1,1 km/h	0,68 mi/h
Mode de conduite (transmission × direction)	4 RM × 2 RD	
Aptitude en pente	45%/24 °	
Déport arrière de la tourelle	1,45 m	4 pi. 9 po.
Inclinaison max. admissible	5°	
Rayon de braquage (intérieur)	3,65 m	12 pi.
Rayon de braquage (extérieur)	6,91 m	22 pi. 8 po.
Force latérale max. admissible (limitée/illimitée)	600 N/400 N	135 lbf/90 lbf
Niveau de bruit max. en fonctionnement	79 dB	
IP assigné	IP65	
PUISSANCE		
Moteur hybride (tension/puissance)	53 V CA/15 kW	
Capacité du réservoir hydraulique	170 L	37,4 gal (britannique)/44,9 gal (américain)
Pression du système hydraulique	21 MPa	3045Psi
Batteries (nombre x tension, capacité)	2 × 40 V, 480 Ah (batteries au plomb-acide) 2 × 40 V, 500 Ah (batteries au lithium)	
Tension du système d'alimentation	80 V CC	
Tension du système de commande	12 V CC	
Chargeur (tension d'entrée/courant de sortie)	100-400 V CA/40 A (80 A)	
DONNÉES SUR LA LIAISON AU SOL		
Charge max. des pneus	9620 kg	21208 lb
Pression contre le sol	730 kPa	105,9 psi
ENVIRONNEMENT		
Vitesse du vent max. admissible	12,5 m/s	28 mi/h
Altitude max. admissible	1000 m	3280 pi.
Température ambiante admissible (batteries au plomb-acide)	-10 °C ~ 40 °C	14 °F ~ 104 °F
Température ambiante admissible (batteries au lithium)	-20 °C ~ 40 °C	-4 °F ~ 104 °F
HR max. admissible	90%	
Conditions de stockage	Stocké entre -20°C et 50°C (-4°F et 122°F) dans un environnement bien ventilé avec une humidité relative de 90 % (20°C [68°F]), et à l'abri de la pluie, du soleil, des gaz corrosifs, des explosifs et des inflammables.	

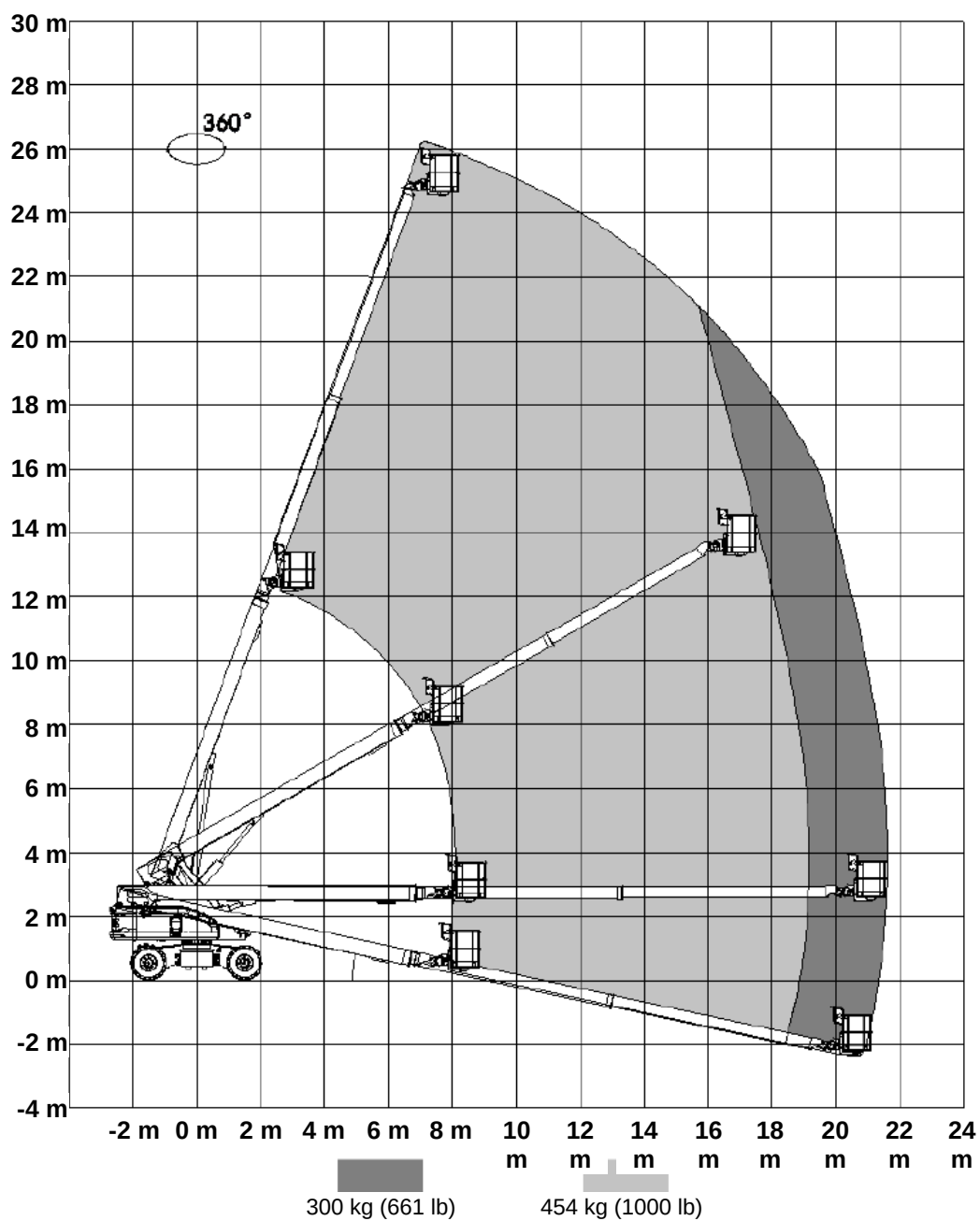
Tableau 1-4 – Spécifications TB28EJ Plus (suite)

PARAMÈTRE	TB28EJ Plus (MÉTRIQUE)	TB910EJ Plus (IMPÉRIAL)
POIDS		
Poids brut (à vide)	18119 kg	399461 lb

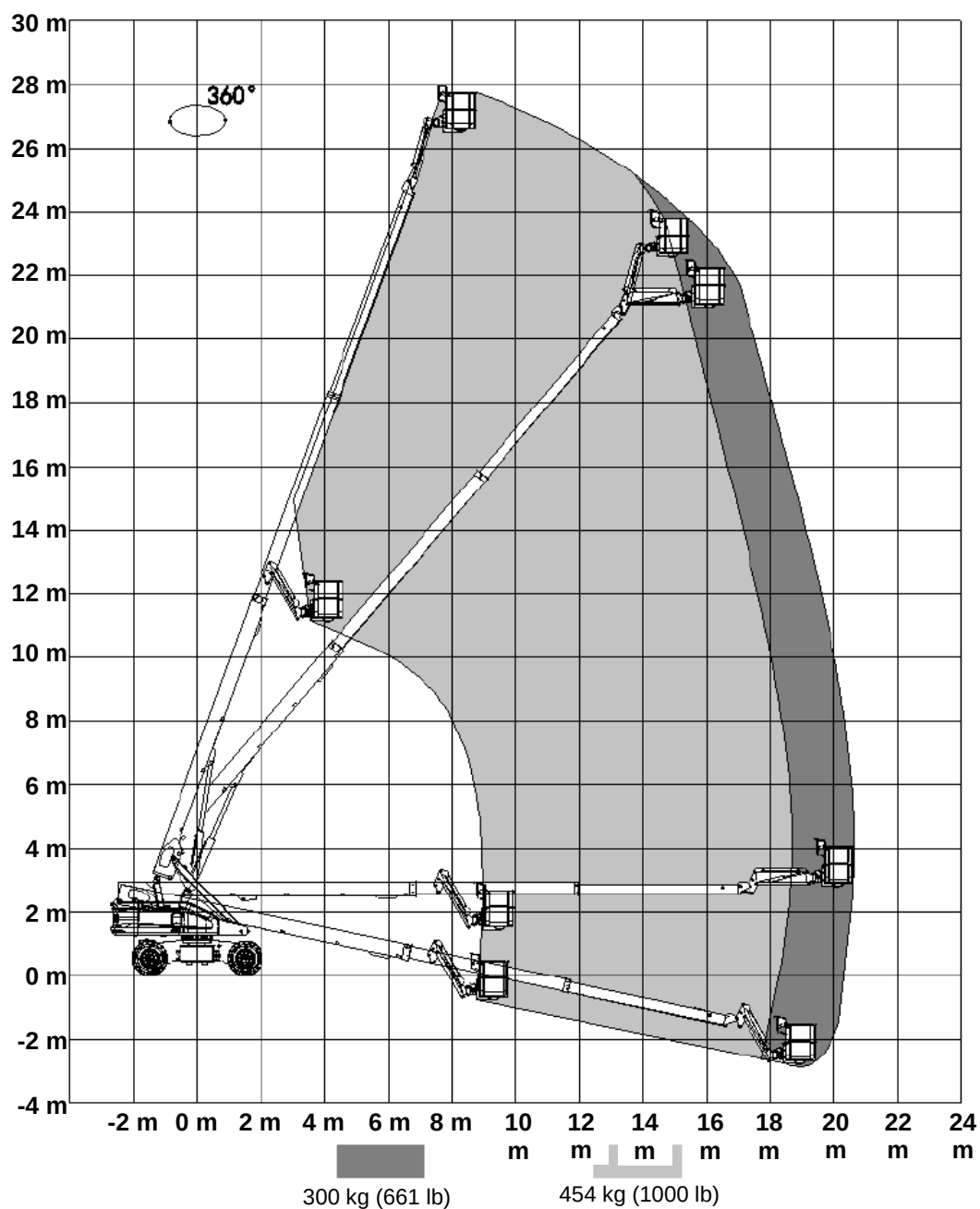
Remarque :

- a) La hauteur de la plateforme ajoutée à la taille de l'opérateur (estimée à 2 m [6 pi. 7 po.]) constitue la hauteur de travail.
- b) Les données sur la portance sont des valeurs approximatives qui ne tiennent pas compte des différentes options. Elles doivent être utilisées uniquement dans des conditions sécurisées adaptées.
- c) Dans différentes zones, l'huile hydraulique, l'huile moteur, le liquide de refroidissement, le carburant et le lubrifiant doivent être ajoutés en fonction de la température ambiante.
- d) Par temps froid, des dispositifs auxiliaires sont nécessaires pour démarrer les machines.
- e) La capacité assignée de la plateforme correspond à la charge assignée de la plateforme qui comprend le poids des personnes, des matériaux, des outils, des accessoires et des objets qu'elle transporte.

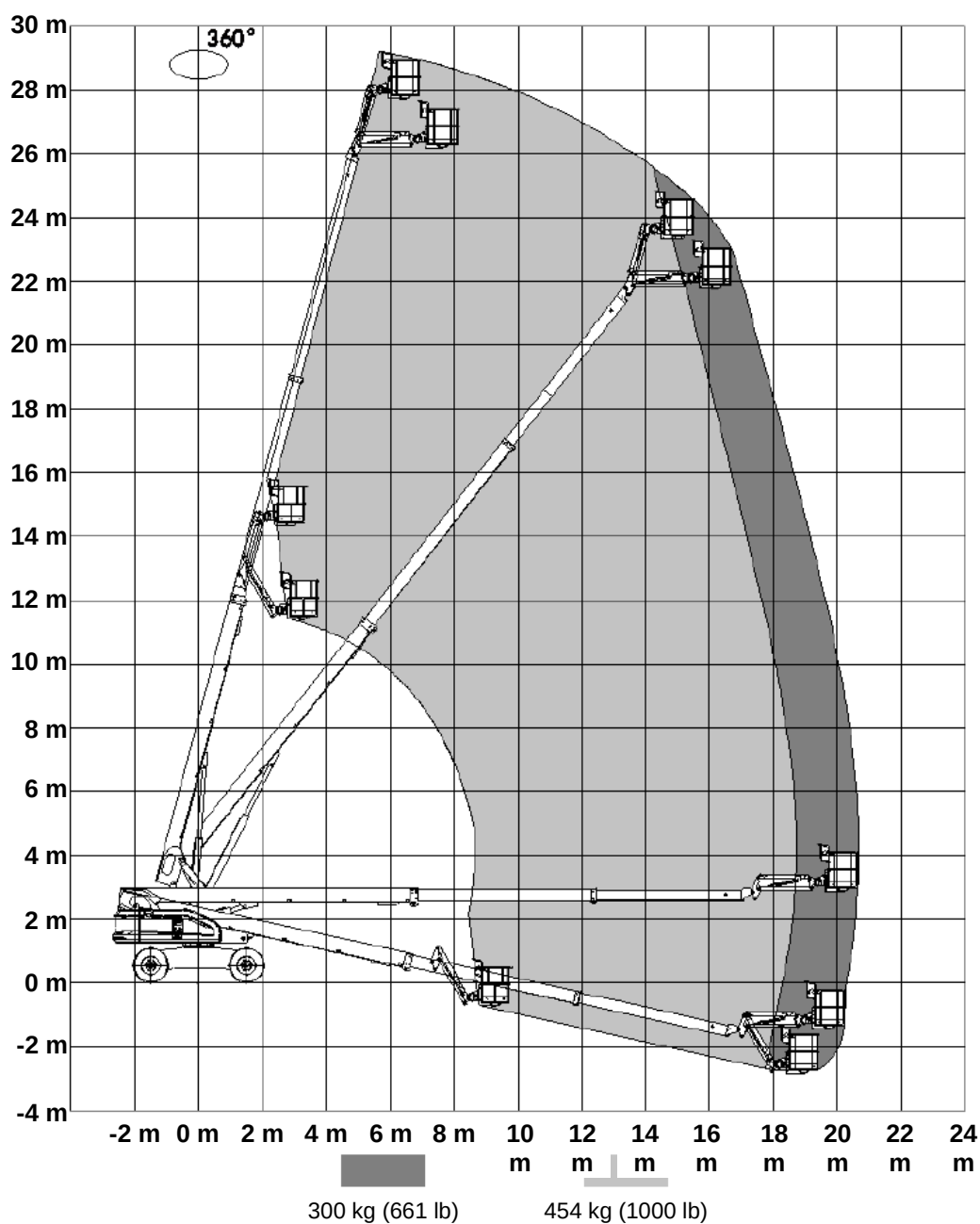
TB24E Plus – Tableau de l'enveloppe de travail (5°)



TB26EJ Plus – Tableau de l'enveloppe de travail (5°)



TB28EJ Plus – Tableau de l'enveloppe de travail (5°)



Cette page a été laissée vierge intentionnellement

2

COMPOSANTS DE LA MACHINE

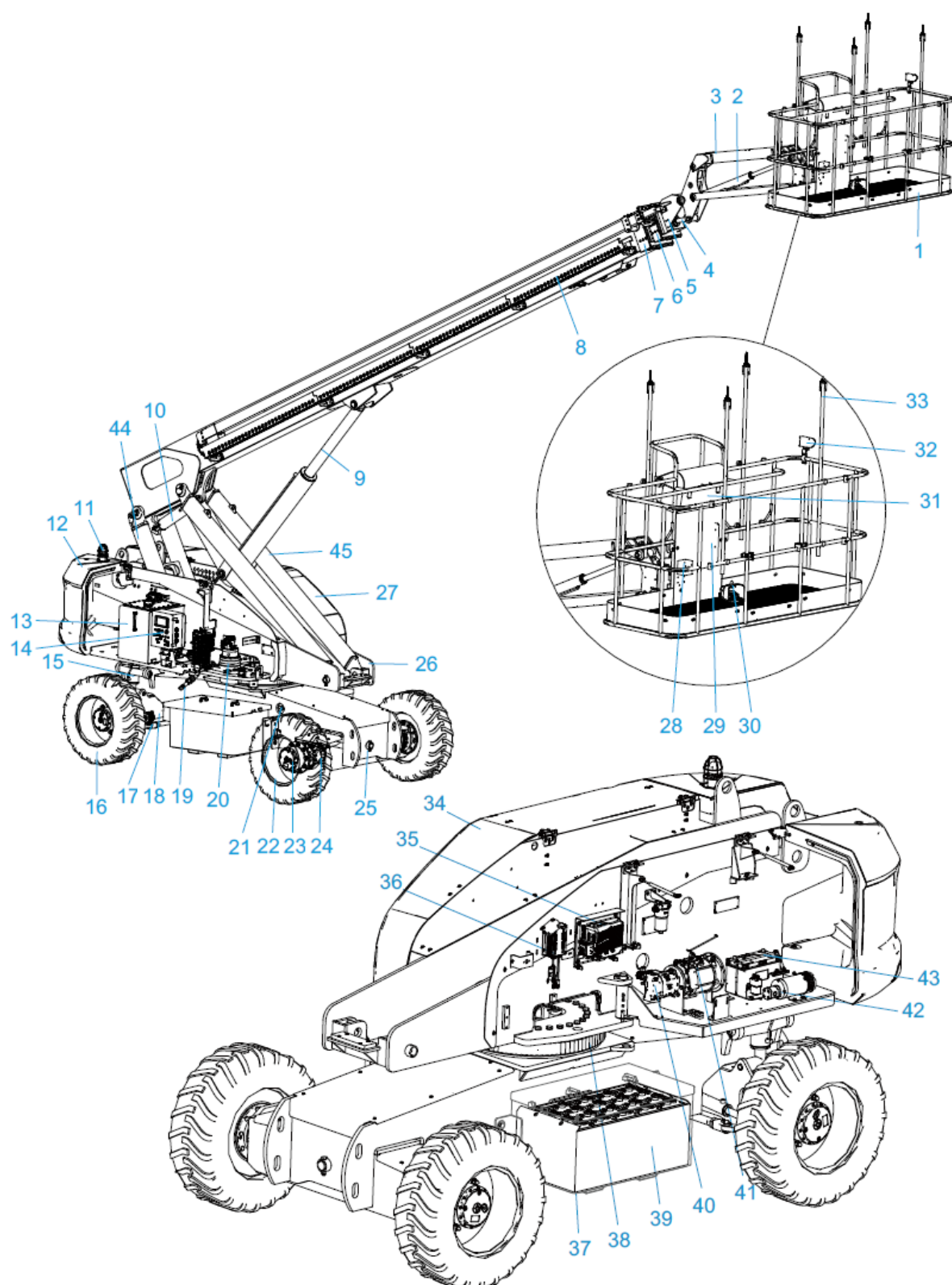


Figure 2-1

Tableau 2-1

1. Plateforme	16. Roues avant	31. Contrôleur en plateforme
2. Vérin de levage du pendulaire	17. Tringlerie de direction	32. Lampe de travail (en option)
3. Pendulaire	18. Vérin de direction	33. Dispositif de limitation (en option)
4. Vérin récepteur	19. Fiche d'alimentation	34. Capot de la tourelle, section gauche
5. Flèche télescopique auxiliaire	20. Réducteur de rotation	35. Contrôleur du moteur
6. Flèche télescopique principale	21. Interrupteur-sectionneur	36. Convertisseur CC/CA
7. Flèche principale	22. Roue arrière	37. Compartiment des batteries
8. Chemin de câbles	23. Réducteur d'entraînement	38. Couronne de rotation
9. Vérin de levage principal	24. Moteur d'entraînement	39. Batteries (entraînement du moteur hybride 41 et du réducteur d'entraînement 23)
10. Vérin principal	25. Châssis	40. Pompe à cylindrée variable et circuit ouvert
11. Balise flash	26. Tourelle	41. Moteur hybride
12. Contrepoids	27. Capot de la tourelle, section droite	42. Unité d'alimentation
13. Réservoir hydraulique	28. Prise secteur (CA) (en option)	43. Batteries (alimentation du système de commande)
14. Contrôleur au sol	29. Compartiment de stockage manuel (en option)	44. Flèche articulée
15. Vérin oscillant	30. Pédale de commande	45. Bras de support

Positions de la machine

Position repliée :

La flèche est descendue et repliée en position.

Position hors service :

La flèche est levée à un angle inférieur ou égal à 15° et la flèche est déployée sur une distance inférieure ou égale à 1,2 m (3,9 pi.).

Position de service / levée :

La flèche est levée à un angle supérieur à 15° ou la flèche est déployée sur une distance supérieure à 1,2 m (3,9 pi.).

3 SÉCURITÉ

Lisez, comprenez et respectez les règles et règlements de sécurité de votre lieu de travail et de votre gouvernement.

Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que l'opérateur est correctement formé et qualifié pour utiliser la machine en toute sécurité. La formation comprend, sans s'y limiter, les éléments suivants :

- Autocollants d'avertissement et d'instruction sur la machine
- Inspection préopérationnelle
- Tout facteur pouvant affecter la stabilité de la machine
- Dangers communs et contre-mesures
- Inspection du chantier
- Fonctions de toutes les commandes et connaissances associées, y compris la commande d'urgence.
- Un équipement de protection individuelle adapté à la tâche, au lieu de travail et à l'environnement.
- Opération de sécurité
- Transporter la machine
- Mesures contre l'utilisation non autorisée
- Instructions d'opération

Comprenez qu'en tant qu'opérateur, vous avez la responsabilité et le droit d'arrêter la machine en cas de défaillance de celle-ci ou de toute autre urgence sur votre lieu de travail.

AVIS

Les personnes souffrant de maladies cardiaques, d'hypertension, d'épilepsie et d'autres maladies, ainsi que les personnes ayant le vertige, ne doivent jamais utiliser cette machine. Il est également interdit aux personnes sous l'influence de l'alcool ou des drogues, ou qui souffrent de fatigue excessive ou de dépression, de faire fonctionner ou d'utiliser cette machine.

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ



Ce symbole d'alerte de sécurité apparaît avec la plupart des déclarations de sécurité. Cela signifie attention, soyez vigilants, votre sécurité est en jeu ! Veuillez lire et respecter le message qui suit le symbole d'alerte de sécurité.



DANGER

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



PRUDENCE

Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique une situation susceptible d'endommager la machine, les biens personnels et / ou l'environnement, ou de provoquer un mauvais fonctionnement de l'équipement.

REMARQUE : Indique une procédure, une pratique ou une condition qui doit être suivie pour que la machine ou le composant fonctionne de la manière prévue.

DÉCLARATION DES ACCIDENTS

En cas d'accident impliquant une machine de la société Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., informez immédiatement Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd., même si aucun dommage corporel ou matériel ne survient au cours de l'accident. Contactez Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. par téléphone et fournissez tous les détails nécessaires. Tout défaut de notification au constructeur sous 48 heures d'un incident qui implique une machine Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd. peut entraîner l'annulation de la garantie du produit.

AVIS

Inspectez minutieusement la machine et toutes ses fonctions après chaque accident. Commencez la procédure de test sur le contrôleur au sol, puis poursuivez-la sur le contrôleur en plateforme. Veillez à ne pas lever la machine au-dessus de 3 m (9,8 pi.) jusqu'à ce que tous les dommages aient été réparés et que tous les contrôleurs fonctionnent correctement.

RISQUES D'ÉLECTROCUTION

REMARQUE : Cette machine n'est pas isolée et ne dispose pas d'une fonction de protection contre les chocs électriques.

Tous les opérateurs et responsables doivent se conformer aux réglementations nationales ou locales concernant la distance minimale de sécurité des conducteurs sous tension au-dessus du sol. En l'absence de telles exigences, les opérateurs et les responsables doivent respecter les exigences relatives aux distances de sécurité minimales du [Tableau 3-1 Distances de sécurité minimales](#), [page 3-2](#).



AVERTISSEMENT



RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES



- Maintenez toujours une distance de sécurité par rapport aux lignes électriques et aux équipements électriques, conformément aux réglementations gouvernementales en vigueur et au [Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité](#), [page 3-2](#).
- Tenez compte des mouvements de la plateforme et du pendulaire, ainsi que du balancement ou de la chute de câbles. Soyez prudent en cas de vents forts ou de rafales, et n'utilisez pas la machine en cas d'éclairs ou de fortes pluies.
- Si la machine entre en contact avec des fils sous tension, éloignez-vous de la machine. Le personnel au sol ou sur la plateforme ne doit pas toucher ou utiliser la machine avant que l'alimentation ne soit coupée.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES

- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage et de polissage.

Tableau 3-1 Distance minimale de sécurité

Tension (Phase à phase, kV)	Distance minimale de sécurité (m/pi.)
0-50	3,05 (10)
50-200	4,60 (15)
200-350	6,10 (20)
350-500	7,62 (25)
500-750	10,67 (35)
750-1000	13,725 (45)

RISQUES DE BASCULEMENT ET CHARGE ASSIGNÉE

Capacité de charge assignée maximale de la plateforme :

Tableau 3-2

Métrique	300 kg (illimitée/2 personnes et leurs outils) 454 kg (limitée/3 personnes et leurs outils)
Impérial	661 lb (illimitée/2 personnes et leurs outils) 1 000 lb (limitée/3 personnes et leurs outils)

AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT



- Le personnel, l'équipement et les matériaux sur la plateforme ne doivent pas dépasser la capacité maximale de la plateforme.
- Relevez et déployez la flèche uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Sélectionnez la vitesse lente uniquement lorsque vous conduisez la machine en pente.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur de niveau. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente ascendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Abaissez la flèche principale.
 2. Repliez la flèche télescopique.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente descendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Repliez la flèche télescopique.
 2. Abaissez la flèche principale.
- Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 1,1 km/h (0,68 mi/h) lorsque la plateforme est relevée.
- Lorsque la plateforme est relevée, la machine ne peut pas se déplacer sur des terrains accidentés, des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

- N'utilisez pas la machine en cas de vents forts ou de rafales, et n'augmentez pas la surface de la plateforme ou de la charge. L'augmentation de la surface exposée au vent réduira la stabilité de la machine.
- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

- Lorsque vous êtes sur la plateforme, ne poussez pas et ne tirez pas d'objets qui se trouvent en dehors. La force latérale maximale autorisée est de 600 N (135 lbf) limitée/400 N (90 lbf) illimitée.
- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais la flèche ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucune pièce de la machine qui pourrait affecter la sécurité et la stabilité.
- Ne remplacez pas les pièces clés qui affectent la stabilité de la machine par des pièces avec des poids ou des spécifications différents.
- Ne modifiez ou ne changez pas les plateformes mobiles sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. Cela augmentera le poids, la surface et la charge de la plateforme.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES DE BASCULEMENT

- Ne placez ni ne fixez aucune charge en surplomb au-dessus de la machine.
- Ne placez pas d'échelles ou d'échafaudages sur la plateforme ou sur des parties de la machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface mobile ou active ou sur un véhicule. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles fendues sont complètes.
- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie au plomb-acide d'origine (655 kg [1 444 lb]) ou de la batterie au lithium d'origine (240 kg [529 lb]). Ne retirez ni ne modifiez pas les contrepoids et les composants du compartiment des batteries. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.
- N'utilisez pas la plateforme ou l'ensemble de la flèche pour pousser une machine ou un objet.
- Ne laissez pas la plateforme ou l'ensemble de la flèche entrer en contact avec les structures adjacentes.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme aux structures adjacentes.
- Ne placez pas de charge à l'extérieur de la plateforme.
- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée, ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur en plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide d'un contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.

RISQUES EN CHANTIER

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUES EN CHANTIER



- N'utilisez pas la machine sur des surfaces, des bords ou des nids de poule qui ne peuvent pas supporter le poids de la machine. Relevez ou déployez la flèche uniquement lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme et plat.
- Ne conduisez jamais sur un terrain inégal ou des surfaces instables ou dans d'autres conditions dangereuses lorsque vous élevez la plateforme.
- Maintenez une distance minimale de 0,6 m (2 pi.) et réduisez la vitesse lorsque la machine évolue sur un terrain accidenté avec du gravier ou autre matériau instable, ou à proximité de trous ou de pentes raides.
- N'utilisez pas l'alarme d'inclinaison comme un indicateur horizontal. L'alarme d'inclinaison de la plateforme ne se déclenche que si la machine est fortement inclinée.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente ascendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Abaissez la flèche principale.
 2. Repliez la flèche télescopique.
- Si l'alarme d'inclinaison retentit lorsque vous conduisez la machine en pente descendante, abaissez la flèche selon la procédure suivante et amenez la machine sur un terrain ferme et plat. Veillez à ne pas faire pivoter la flèche pendant la descente.
 1. Repliez la flèche télescopique.
 2. Abaissez la flèche principale.



AVERTISSEMENT

RISQUES EN CHANTIER

- La vitesse de déplacement ne doit pas dépasser 1,1 km/h (0,68 mi/h) pendant le levage de la plateforme.
- Si la machine peut être utilisée à l'extérieur, ne la faites jamais fonctionner en cas de vents forts ou de rafales. Ne levez pas la plateforme si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mi/h). Si la vitesse du vent dépasse 12,5 m/s (28 mi/h) après le levage de la plateforme, repliez la plateforme et interrompez toute opération.

AVERTISSEMENT

RISQUES EN CHANTIER

- Ne conduisez pas la machine et ne relevez pas la plateforme lorsque la pente, les escaliers ou les surfaces voûtées dépassent l'aptitude en pente maximale de la machine.

Avant ou pendant l'utilisation de la machine, vérifiez les risques possibles sur le chantier et faites attention aux restrictions de l'environnement, notamment les gaz / poussières inflammables et explosifs. Si la machine est utilisée dans d'autres applications, ou par d'autres moyens, comme spécifié par **Sinoboom**, elle doit être approuvée ou guidée par le fabricant.

Tableau 3-3

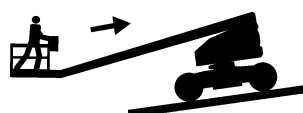
VALEUR BEAUFORT	MÈTRES / SECONDE	MILE / HEURE	DESCRIPTION	ÉTAT DU SOL
0	0 ~ 0,2	0 ~ 0,5	Calme	Calme. La fumée s'élève à la verticale.
1	0,3 ~ 1,5	1 ~ 3	Très légère brise	Mouvement du vent visible dans la fumée.
2	1,6 ~ 3,3	4 ~ 7	Légère brise	Vent ressenti sur la peau exposée. Les feuilles bruissent.
3	3,4 ~ 5,4	8 ~ 12	Petite brise	Les feuilles et les petites brindilles en mouvement constant.
4	5,5 ~ 7,9	13 ~ 18	Jolie brise	La poussière et les feuilles de papier se soulèvent. Les petites branches commencent à bouger.
5	8,0 ~ 10,7	19 ~ 24	Bonne brise	Les plus petits arbres se balancent.
6	10,8 ~ 13,8	25 ~ 31	Vent frais	Grandes branches en mouvement. Drapeaux flottant presque à l'horizontale. L'utilisation du parapluie devient difficile.
7	13,9 ~ 17,1	32 ~ 38	Grand frais/Coup de vent	Arbres entiers en mouvement. Effort nécessaire pour marcher contre le vent.
8	17,2 ~ 20,7	39 ~ 46	Fort coup de vent	Des brindilles tombent des arbres. Les voitures dévient sur la route.
9	20,8 ~ 24,4	47 ~ 54	Tempête	Légers dommages structurels.

AVIS

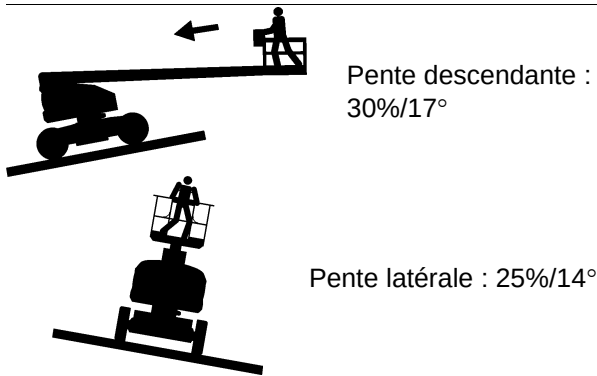
L'aptitude en pente maximale est indiquée pour les machines dont la plateforme est rabattue.

L'aptitude en pente maximale désigne l'angle d'inclinaison maximal admissible de la machine lorsqu'elle se trouve sur un terrain ferme et que la plateforme ne peut accueillir qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme de la machine augmente, plus la capacité de franchissement de la machine diminue.

Aptitude en pente maximale :



Pente ascendante :
45%/24°



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine a minima comme indiqué dans le présent manuel et le *manuel de maintenance*, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes. Ne vous engagez jamais dans une opération dangereuse de la machine.

N'utilisez pas la machine dans les situations suivantes :

- Des personnes/équipements sans lien avec la tâche se trouvent dans l'enveloppe de travail de la machine.
- Utilisation comme grue (à l'exception des modèles sur mesure dotés d'une telle fonction).
- Utilisation sur un camion, une remorque, un véhicule à chenilles, un navire, un échafaudage et autres sans l'accord écrit du fabricant ou d'un professionnel qualifié.
- Fixation incorrecte de la machine à un autre objet en l'appuyant simplement dessus, en l'attachant ou en la liant.
- Utilisation dangereuse ou imprudente de la machine.
- Situation de surcharge ou de déséquilibre.
- Autres situations non autorisées décrites dans les manuels.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Ne poussez aucun objet à l'extérieur de la plateforme. La force latérale maximale autorisée est de 600 N (135 lbf) limitée/400 N (90 lbf) illimitée.

- Utilisez uniquement les points d'ancrage ou de levage du châssis pour remorquer la machine.
- N'utilisez jamais la flèche ou la plateforme pour stabiliser ou soutenir tout objet extérieur à la machine.
- Ne modifiez aucun composant susceptible d'affecter la sécurité et la stabilité de la machine.
- Ne remplacez aucun composant clé susceptible d'affecter la stabilité de la machine par des pièces de poids ou de spécifications différent(es).



- N'apportez aucune modification ni aucune altération à la machine sans l'autorisation écrite du constructeur.
- Sur la plateforme, ne fixez pas de dispositif supplémentaire pour placer des outils ou d'autres matériaux sur le garde-corps. Cela augmentera le poids, la surface et la charge de la plateforme.



- Ne posez pas d'échelle ou d'échafaudage sur la plateforme ou sur une partie quelconque de cette machine.
- N'utilisez pas la machine sur une surface ou un véhicule mobile ou déplaçable. Assurez-vous que tous les pneus sont en bon état, que les écrous à fente sont serrés et que les goupilles fendues sont complètes.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- N'utilisez aucune batterie dont le poids est inférieur à celui de la batterie au plomb-acide d'origine (655 kg [1 444 lb]) ou de la batterie au lithium d'origine (240 kg [529 lb]). Ne retirez ni ne modifiez pas les contrepoids et les composants du compartiment des batteries. Les batteries ne fournissent pas seulement de l'énergie, elles font également office de contrepoids. La batterie est essentielle pour maintenir la stabilité de la machine.
- Ne placez pas ou n'attachez aucune charge suspendue sur toute partie de la machine.
- N'utilisez pas la machine comme une grue ou un dispositif de levage.
- N'utilisez pas la plateforme pour pousser la machine ou d'autres objets.
- Ne laissez pas la plateforme ou la flèche entrer en contact avec les structures adjacentes.
- N'utilisez pas de cordes ni de matériaux d'attache pour fixer la plateforme ou la flèche aux structures adjacentes.
- Ne placez pas la charge à l'extérieur de la plateforme.
- Lorsque la plateforme est coincée ou bloquée, ou lorsque d'autres objets à proximité empêchent son mouvement normal, n'utilisez pas le contrôleur en plateforme pour abaisser la plateforme. Si vous avez l'intention d'abaisser la plateforme à l'aide du contrôleur au sol, vous ne devez le faire fonctionner qu'une fois que tout le personnel a quitté la plateforme.
- Lorsqu'un ou plusieurs pneus de la machine ne touchent plus le sol, évacuez tout le personnel avant de tenter de stabiliser l'équipement. Utilisez une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

RISQUES DE CHUTE

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine a minima comme indiqué dans le manuel d'utilisation et le manuel de maintenance, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes.

⚠️ AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



- Chaque personne sur la plateforme doit porter des harnais ou utiliser des équipements de sécurité conformes aux réglementations gouvernementales. Attachez le câble au point fixe de la plateforme. N'attachez jamais le câble de plus d'une personne à un point fixe de la plateforme.
- Ne vous asseyez pas, ne vous tenez pas debout et ne rampez pas sur les garde-corps. Lorsque vous êtes sur la plateforme, restez toujours debout sur le plancher de la plateforme.
- N'empruntez pas la flèche pour accéder à la plateforme ou en sortir.
- Maintenez le plancher de la plateforme libre de tout obstacle.
- Vérifiez que vos chaussures et le plancher de la plateforme sont exempts de boue, d'huile, de graisse ou de toute autre substance glissante.
- Vous ne devez pas accéder à la plateforme ou en sortir tant que la machine n'est pas intégralement repliée.
- Fermez la porte d'entrée de la plateforme avant d'utiliser la machine.
- N'utilisez pas la machine si les mains courantes ne sont pas correctement installées et si la porte d'entrée de la plateforme n'est pas fermée.

RISQUES DE COLLISION

Les opérateurs doivent utiliser et entretenir la machine à minima comme indiqué dans le présent manuel et le *manuel de maintenance*, mais aussi respecter les réglementations du secteur et les règles professionnelles plus strictes.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



- Prêtez attention au champ de vision et aux angles morts lorsque vous déplacez ou utilisez la machine.



- Toute personne extérieure doit respecter une distance minimale de 1,8 m (5,9 pi.) autour de la machine lorsque celle-ci se déplace ou pivote.



- Lorsque la plateforme de travail d'une machine en mouvement se trouve à environ 2 m d'un obstacle, utilisez la fonction de levage de la flèche (et non la fonction de conduite) pour vous rapprocher de l'obstacle.
- Basculez en vitesse lente avant de stationner une machine qui évolue à vitesse élevée.
- N'utilisez pas la vitesse élevée lorsque la machine évolue en marche arrière ou dans un espace de travail clos ou confiné.
- Vérifiez la zone de travail pour éviter les obstructions au sol et en hauteur ou d'autres risques éventuels.
- Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le contrôleur en plateforme et le contrôleur au sol. Des flèches directionnelles marquées en couleur indiquent les fonctions de déplacement, de levage et de direction.
- Les utilisateurs doivent se conformer aux règles de l'utilisateur, du lieu de travail et du gouvernement concernant l'utilisation d'équipements de protection individuelle (casques, ceintures et gants de sécurité, etc.).

- Placez la machine sur un sol plat ou dans une position sécurisée avant de relâcher les freins.
- N'abaissez la plateforme que lorsqu'il n'y a aucune personne ni aucun obstacle dans la zone située en dessous.
- Lorsque vous utilisez la machine pour des travaux aériens, avertissez le personnel et les tiers qu'ils ne doivent pas travailler, passer, ni se tenir sous la flèche ou la plateforme relevée.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION

- Limitez la vitesse de déplacement en fonction de l'état du sol, de l'encombrement, des pentes, de la présence et de l'emplacement du personnel et de tout autre facteur susceptible de provoquer des collisions.
- N'utilisez pas la machine sur une grue ou un dispositif de déplacement aérien, sauf si la commande de la grue est verrouillée ou si des précautions ont été prises pour éviter toute collision potentielle.
- N'utilisez jamais une machine de manière dangereuse ou pour le plaisir.

RISQUES D'ÉCRASEMENT

Il y a un risque potentiel d'écrasement pendant le déplacement de la machine. Maintenez toujours les parties du corps et les vêtements à une distance sûre de la machine pendant son fonctionnement.

AVERTISSEMENT

RISQUES D'ÉCRASEMENT



- Ne placez pas vos mains et vos bras à un endroit où ils pourraient être écrasés ou coincés.
- Ne travaillez pas sous la plateforme ou la flèche lorsque la flèche n'est pas sécurisée par une grue.

AVERTISSEMENT

RISQUES D'ÉCRASEMENT

- Faites preuve de discernement et de planification lorsque vous utilisez le contrôleur au sol pour faire fonctionner la machine. Maintenez une distance appropriée entre l'opérateur, la machine et les objets fixes.

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

AVERTISSEMENT

RISQUES D'EXPLOSION ET D'INCENDIE



- N'utilisez pas la machine et ne rechargez pas les batteries dans des atmosphères dangereuses ou potentiellement inflammables ou explosives.
- Pour les machines à moteur, n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est encore en marche, et n'ajoutez du carburant que lorsque l'endroit est bien ventilé et en l'absence de flamme, d'étincelle ou de tout autre danger susceptible de provoquer une explosion.
- Ne vaporisez jamais d'éther sur le moteur équipé d'une bougie de préchauffage.

RISQUES LIÉS À UNE MACHINE ENDOMMAGÉE

AVIS

Pour éviter d'endommager la machine, respectez toutes les exigences (en matière d'utilisation et de maintenance) du manuel d'utilisation et du manuel de maintenance.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE MACHINE ENDOMMAGÉE



- N'utilisez pas la machine si elle est endommagée ou si elle n'est pas en bon état de fonctionnement.
- Inspectez et testez minutieusement toutes les fonctions de la machine avant de l'utiliser. Marquez et arrêtez immédiatement les machines endommagées ou défectueuses.
- Assurez-vous que toutes les opérations de maintenance ont été effectuées conformément au *manuel d'utilisation* et au *manuel de maintenance*.
- Assurez-vous que tous les autocollants sont en place et lisibles.
- Assurez-vous que le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance* sont en bon état, faciles à lire et rangés dans le compartiment de rangement de la plateforme.

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES

Observez toujours toutes les exigences d'utilisation et d'entretien de ce manuel et du manuel de maintenance.

AVERTISSEMENT

RISQUES DE LÉSIONS CORPORELLES



- N'utilisez pas la machine en cas de déversement / fuite d'huile. Les fuites d'huile des systèmes hydrauliques peuvent pénétrer et brûler la peau.
- Utilisez toujours la machine dans un environnement bien ventilé afin de prévenir toute intoxication au monoxyde de carbone.

REMARQUE : L'opérateur doit effectuer la maintenance uniquement lors de l'inspection préopérationnelle. Pendant l'opération, maintenez les portes gauche et droite du châssis fermées et verrouillées. Seul un personnel de service qualifié peut ouvrir les portes gauche et droite pour réparer la machine.

RISQUES LIÉS AUX BATTERIES



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

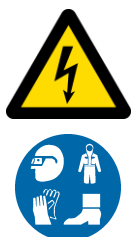


- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent générer des mélanges explosifs d'hydrogène et d'oxygène. Tenez tout dispositif susceptible de produire des étincelles ou des flammes (y compris les cigarettes/produits à fumer) à l'écart des batteries afin d'éviter toute explosion.
- Ne touchez pas les bornes des batteries ni les pinces de câble avec des outils susceptibles de provoquer des étincelles.
- Ne rechargez pas les batteries en plein soleil.
- Rechargez les batteries dans un endroit bien ventilé.
- Interrompez immédiatement toute opération en cas de surchauffe, de déformation, de fuite, d'odeur anormale ou de fumée pendant l'entretien. Placez la batterie concernée dans un espace ouvert, à l'écart des personnes.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu ou un appareil de chauffage.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit chaud peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

- Retirez toutes vos bagues, montres et accessoires.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE



- Évitez de renverser ou de mettre en contact l'acide des batteries avec une peau non protégée. Le cas échéant, rincez abondamment la peau à l'eau claire et contactez immédiatement un médecin.
- En cas de déversement d'acide de batterie, utilisez du bicarbonate de soude pour le neutraliser.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Respectez rigoureusement les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien des batteries.
- Connectez uniquement le chargeur des batteries à une prise secteur triphasée et assurez-vous que le chargeur fonctionne correctement avant de démarrer la charge.
- Utilisez uniquement le chargeur fourni avec la machine par le constructeur.
- Utilisez les batteries uniquement avec l'équipement pour lequel elles sont prévues ; ne les utilisez pas dans les autres cas.
- Seul le personnel dûment formé et autorisé par le lieu de travail est autorisé à retirer la batterie de la machine.
- Avant de procéder au remplacement des batteries, déterminez le nombre de personnes nécessaire ainsi que la méthode de levage qui convient.


AVERTISSEMENT
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- L'habillage des batteries est exposé aux dommages causés par des objets pointus ; empêchez toute pièce saillante d'entrer en contact avec les batteries.
- Afin de prévenir les risques de court-circuit, ne placez aucun autre objet ni aucun autre outil sur les batteries.
- Veillez à toujours maintenir les batteries à la verticale. Tout positionnement non vertical pourrait entraîner un déversement d'acide.
- Ne court-circuitez jamais les bornes positives et négatives des batteries.
- N'utilisez pas les batteries lorsque les bornes positives et négatives ont été inversées.
- Ne connectez pas les batteries directement à une prise de courant.
- Ne tapez pas sur les batteries, ne les jetez pas et ne marchez pas dessus.
- Ne plongez pas les batteries dans de l'eau ou des solutions acides, alcalines ou salines. **N'exposez pas les batteries aux intempéries.**
- Ne modifiez pas le système de batteries afin de prévenir tout accident grave.
- Coupez l'interrupteur principal des batteries lorsque celles-ci restent longtemps inutilisées.


AVERTISSEMENT
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Les batteries usagées peuvent présenter un risque. Ne les mettez pas au rebut de façon ordinaire, mais contactez une société spécialisée dans le recyclage de batteries.

AVERTISSEMENT
RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf si vous êtes un professionnel, vous ne devez pas procéder aux opérations d'entretien périodique des batteries, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager le système de batteries.
- Sauf si vous êtes un professionnel, vous ne devez pas modifier les paramètres ni réparer un témoin lumineux lorsque le système fonctionne, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager le système de batteries.
- Sauf si vous êtes un professionnel, vous ne devez pas retirer le boîtier des batteries, sous peine de provoquer des blessures ou d'endommager le système de batteries.

AVIS

Toute altération des performances ou toute défaillance du fait d'une mauvaise utilisation par le client (poursuite de l'utilisation lorsque le niveau des batteries est inférieur à 10 %) ou de l'absence de recharge sur une durée prolongée (absence de recharge pendant au moins 3 jours ou lorsque le niveau des batteries est inférieur à 10 %) est exclue de la garantie.

RISQUES HYDRAULIQUES



AVERTISSEMENT

RISQUES DE BRÛLURES ET DE PROJECTIONS



- Ne touchez pas le système hydraulique lorsque celui-ci est chaud afin d'éviter de graves blessures cutanées.
- Après l'arrêt de la machine, nettoyez minutieusement l'huile hydraulique déversée. Ne jetez pas l'huile au sol. Une fois les opérations d'entretien de réparation terminées, nettoyez immédiatement tout résidu d'huile sur la peau et éliminez l'huile usagée conformément aux lois et réglementations en vigueur.
- N'utilisez pas vos mains pour contenir une fuite hydraulique. En cas de fuite, vous devez d'abord évacuer la pression du système et attendre que l'huile ait refroidi pour procéder à l'entretien. En cas de blessure provoquée par la projection d'huile hydraulique, contactez immédiatement un médecin afin de prévenir l'apparition de graves complications.



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS AU SOUDAGE

- Conformez-vous aux recommandations du fabricant du poste de soudure pour les procédures concernant l'utilisation correcte du poste de soudure.
- Les fils ou câbles de soudage ne peuvent être connectés qu'après avoir éteint le groupe électrogène.
- N'effectuez les opérations de soudage que lorsque le câble de soudage a été correctement connecté.
- N'utilisez pas la machine pour la mise à la terre pendant les opérations de soudage.
- À tout moment, assurez-vous que les outils électriques sont complètement rangés dans la plateforme de travail. Ne suspendez pas les outils électriques à la rambarde de la plateforme de travail ou à la zone de travail à l'extérieur de la plateforme de travail, et ne suspendez pas les outils électriques directement par le fil.

Avant d'effectuer des travaux de soudage, de meulage et de polissage, les soudeurs doivent demander l'autorisation du service responsable sur le lieu de travail.

EXIGENCES EN MATIÈRE DE SOUDAGE ET DE POLISSAGE

Avant toute opération de soudage, de meulage et de polissage, assurez-vous toujours d'avoir lu et compris toutes les exigences d'utilisation et la *maintenance* du *manuel d'utilisation* et du *manuel de maintenance*.

APRÈS AVOIR UTILISÉ LA MACHINE

1. Choisissez un lieu de stationnement sûr, sur un sol solide et plat, et sans obstacle. Évitez les zones à forte circulation.
2. Abaissez la flèche en position repliée.
3. Retirez toutes les charges de la plateforme et faites tourner le moteur à bas régime pendant trois à cinq minutes afin de faire baisser sa température.
4. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande en plateforme pour le mettre en position « OFF ».

5. Refermez le capot qui protège le pupitre de commande en plateforme, la poignée et le contrôleur face aux conditions météorologiques défavorables.
6. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du pupitre de commande au sol pour le mettre en position « OFF ».
7. Placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.
8. Coupez l'interrupteur principal.

AVIS

Après avoir utilisé la machine, appuyez sur l'interrupteur-sectionneur des batteries pour éteindre la machine.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

4

INSPECTION DU CHANTIER



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture et gants de sécurité, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité/les plaques signalétiques de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Sauf autorisation de Sinoboom, ne faites jamais fonctionner la machine dans un site dangereux. Les éléments suivants présentent un danger sur le chantier :

- Pentescarpées ou grottes
- Proéminences du sol, obstacles ou débris
- Inclinaisons du sol
- Surfaces instables ou ultra-lisse
- Obstacles aériens et lignes à haute tension
- Lieux dangereux
- Surface du sol qui pourrait ne pas supporter la capacité de la machine et de sa charge
- Rafales et vents forts
- Interventions par du personnel non autorisé
- Autres conditions dangereuses possibles

Lors de l'inspection du chantier, l'opérateur détermine si le chantier est adapté à une utilisation sûre de la machine. L'opérateur doit effectuer l'inspection du chantier avant de déplacer la machine sur le chantier.

La sécurité est la responsabilité de l'opérateur. Une partie de la sécurité consiste à effectuer une inspection approfondie du chantier. Les opérateurs doivent identifier et éviter les risques professionnels lors du déplacement, de l'installation et de l'utilisation de la machine.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

5 INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité / les plaques signalétiques de la machine.
- Utilisez la machine uniquement dans le respect des instructions du présent manuel et conformément à sa destination.

Avant d'utiliser la machine, veuillez d'abord comprendre les tâches à effectuer et prendre connaissance des points suivants :

1. Connaître chaque fonction de la machine et être capable de la faire fonctionner de manière adroite.
2. Seule la personne autorisée par la direction est habilitée à utiliser la machine.

3. Respectez les règles de sécurité de ce manuel, et comprenez et suivez entièrement les instructions d'utilisation de ce manuel pour utiliser la machine.
4. L'opérateur doit suivre une formation professionnelle basée sur ce manuel d'utilisation, et doit être certifié comme opérateur qualifié pour l'utilisation de cette machine.
5. Comprenez clairement toutes les plaques signalétiques, les avertissements et les autocollants de sécurité sur la machine.
6. Avant chaque opération, examinez et vérifiez l'environnement opérationnel, et assurez-vous que l'équipement de protection de sécurité est correctement en place. L'équipement de sécurité peut varier en fonction de l'environnement opérationnel.
7. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que toutes les poignées de commande sont au point mort et que tous les interrupteurs sont en position OFF.

CONSEILS POUR EFFECTUER UNE INSPECTION PRÉOPÉRATIONNELLE



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BASCULEMENT

N'apportez aucun changement ni aucune modification aux nacelles élévatrices mobiles sans l'autorisation écrite du constructeur. Si un dispositif supplémentaire est installé sur la plateforme ou le garde-corps pour placer des outils ou d'autres matériaux, cela augmentera le poids et la surface de la plateforme ou accroîtra la charge.

- L'opérateur est responsable d'exécuter l'inspection préopératoire et la maintenance de routine conformément au présent manuel.

- Avant chaque changement d'équipe, l'opérateur doit effectuer une inspection préopérationnelle afin de déterminer si la machine présente des problèmes évidents avant que l'opérateur n'effectue un test de fonctionnement préopérationnel.
- L'inspection préopérationnelle permet également à l'opérateur de déterminer si une maintenance de routine de la machine est nécessaire. L'opérateur est responsable d'exécuter l'entretien de routine décrit dans le présent manuel.
- Reportez-vous à la section **Inspecter les pièces**, **page 5-2**, et contrôlez chaque élément.
- N'utilisez jamais une machine dont les pièces sont endommagées ou modifiées. Apposez des panneaux sur la machine et cessez de l'utiliser si vous découvrez des dommages ou des modifications.
- Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant. Après chaque opération de maintenance, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopérationnelle avant de lancer un test de fonctionnement préopérationnel.
- Les inspections de maintenance régulières doivent être menées par un technicien de maintenance qualifié conformément aux exigences du *manuel de maintenance* du fabricant.

INSPECTER LES PIÈCES

Avant chaque utilisation ou au changement d'équipe, vérifiez que la machine ne comporte pas de pièces endommagées, mal installées, desserrées ou manquantes, et qu'elle n'a pas subi de modifications non autorisées :

- Composants électriques, fils, câbles et cordes de sécurité
- Flexibles et raccords hydrauliques, vérins hydrauliques et collecteurs
- Réservoir hydraulique
- Batterie de stockage et sa connexion
- Moteurs d'entraînement et réducteur, moteur de rotation et réducteur
- Patins d'usure de la flèche et patins d'usure de l'essieu télescopique
- Interrupteur de fin de course et avertisseur sonore
- Pneus et jantes
- Alarmes et éclairages (le cas échéant)

- Plateforme (avec les rails, la plaque de plancher, le verrou de sécurité, les ferrures et la porte d'accès)
- Équipement de protection individuelle
- Équipement de contrôle d'urgence
- Instructions d'utilisation, autocollants d'avertissement et de contrôle
- Structure et soudures fissurées
- Écrous, boulons et autres éléments de fixation

AVIS

Remplacez immédiatement toute pièce endommagée, mal installée ou manquante, et vérifiez son installation. Sécurisez immédiatement toute fixation desserrée ou manquante.

INSPECTER L'ENSEMBLE DE LA MACHINE

Inspectez l'ensemble de la machine à la recherche des défauts suivants :

- Fissures dans un joint de soudure ou une pièce structurelle
- Bosses ou autres dommages
- Rouille, corrosion ou oxydation sévère
- Torsion incorrecte des câbles d'acier, des câbles électriques, des tuyaux à l'intérieur de la plateforme
- Pièces structurelles et composants clés manquants ou desserrés, y compris le positionnement et le serrage corrects des fixations et goupilles
- Après inspection, assurez-vous que tous les capots sont en place et parfaitement sécurisés.

INSPECTER LE NIVEAU D'HUILE HYDRAULIQUE

La vérification du niveau d'huile hydraulique est indispensable au bon fonctionnement de la machine. S'il est trop élevé, l'huile risque de se déverser du réservoir pendant le fonctionnement de la machine. S'il est trop faible, la pompe à huile risque d'aspirer de l'air et d'endommager les composants hydrauliques. Une inspection quotidienne du niveau d'huile hydraulique vous aidera à déterminer si le système hydraulique présente un problème.

Effectuez les procédures suivantes avec la flèche en position repliée :

1. Ouvrez le capot gauche de la tourelle pour inspecter visuellement les côtés du réservoir hydraulique. Le niveau d'huile hydraulique doit se trouver dans la plage spécifiée par l'indicateur de niveau d'huile.

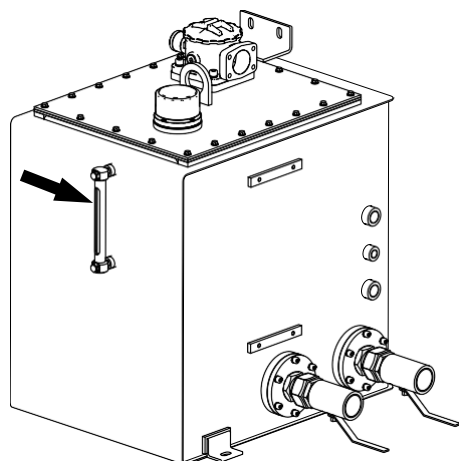


Figure 5-1

2. Assurez-vous que le corps et les connexions du réservoir hydraulique ne présentent aucune fuite.
3. Ajoutez de l'huile si nécessaire. Ne remplissez jamais le réservoir de manière excessive.

Tableau 5-1

EXIGENCES DU CLIENT	TYPE D'HUILE HYDRAULIQUE
Région à température normale 0°C à 40°C (32°F à 104°F)	L-HM46
Région froide -25°C à 25°C (-13°F à 77°F)	L-HV32
Région à température élevée supérieure à 40°C (104°F)	L-HM68
Région extrêmement froide inférieure à -30°C (-22°F)	Des programmes spéciaux doivent être identifiés.

AVIS

Différents types d'huile hydraulique peuvent être ajoutés selon les besoins du client à la livraison, mais ils ne peuvent pas être mélangés.

INSPECTER LA BATTERIE

L'état de la batterie affecte les performances de la machine. Des niveaux inappropriés d'électrolyte de batterie ou des câbles et fils endommagés peuvent endommager les pièces de la batterie et créer des conditions dangereuses.



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Portez des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et autres bijoux.



AVERTISSEMENT

RISQUE DE BLESSURE CORPORELLE



Les batteries au plomb-acide et les batteries sans maintenance au plomb-acide contiennent de l'acide. Évitez tout débordement d'acide ou tout contact avec l'acide des batteries au plomb-acide et des batteries sans maintenance au plomb-acide.

En cas de déversement d'acide de batterie, utilisez de l'eau mélangée à du bicarbonate de soude pour neutraliser l'acide.

- Inspectez le niveau des batteries. Les batteries ne doivent pas être déchargées à plus de 80 % de la capacité totale. Chargez la batterie après chaque utilisation.
- Assurez-vous que les cellules des batteries sont correctement câblées, les écrous de fixation devant être serrés aux couples spécifiés ci-dessous :

Type d'écrou	Couple
M8	9 ~ 11 Nm (6,6 ~ 8,1 pi.-lb)
M10	18 ~ 23 Nm (13,2 ~ 17 pi.-lb)

AVIS

Une mauvaise connexion peut entraîner une diminution des performances, la détérioration des bornes, une fusion, voire un incendie.

- Assurez-vous que les bornes positives et négatives des batteries sont correctement connectées.
- Assurez-vous que les connexions des batteries ne sont pas corrodées.
- Vérifiez le niveau d'électrolyte des batteries (pour les batteries au plomb-acide visées par un entretien).
- Vérifier l'absence d'accumulation d'eau dans le compartiment des batteries. Nettoyez l'eau si nécessaire.
- Vérifiez l'état de la peinture des batteries. En cas de dommage, restaurez immédiatement la peinture afin de prévenir la corrosion et de préserver l'isolation du boîtier.

Remarque : l'emploi de protections sur les bornes ou l'application d'un agent anticorrosion permet de protéger les bornes et les câbles contre la corrosion.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

6 TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopératoire avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité / la plaque signalétique de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

La réalisation d'un test de fonctionnement préopératoire vous permet de découvrir les problèmes potentiels avant de commencer à utiliser la machine. L'opérateur doit tester toutes les fonctions de la machine conformément aux instructions de ce manuel.

N'utilisez pas une machine présentant des problèmes ou des dysfonctionnements. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas si vous découvrez un quelconque problème. Seuls des techniciens de maintenance qualifiés peuvent réparer la machine conformément aux prescriptions du fabricant.

Après chaque opération de maintenance, l'opérateur doit effectuer une nouvelle inspection préopératoire avant de lancer un test de fonctionnement préopératoire.

PRÉPARER UN TEST DE FONCTIONNEMENT PRÉOPÉRATIONNEL

AVIS

Tous les tests de fonctionnement préopératoires doivent être effectués dans la même période.

AVIS

Par temps froid, des dispositifs auxiliaires sont nécessaires pour démarrer les machines.

Avant de commencer un test de fonctionnement préopératoire :

1. Choisissez une zone d'essai dont la surface est solide, plate et plane.
2. Assurez-vous que la zone de test ne présente pas d'obstacles.

TESTER LE CONTRÔLEUR AU SOL

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur au sol doivent être réalisés dans un même cycle.

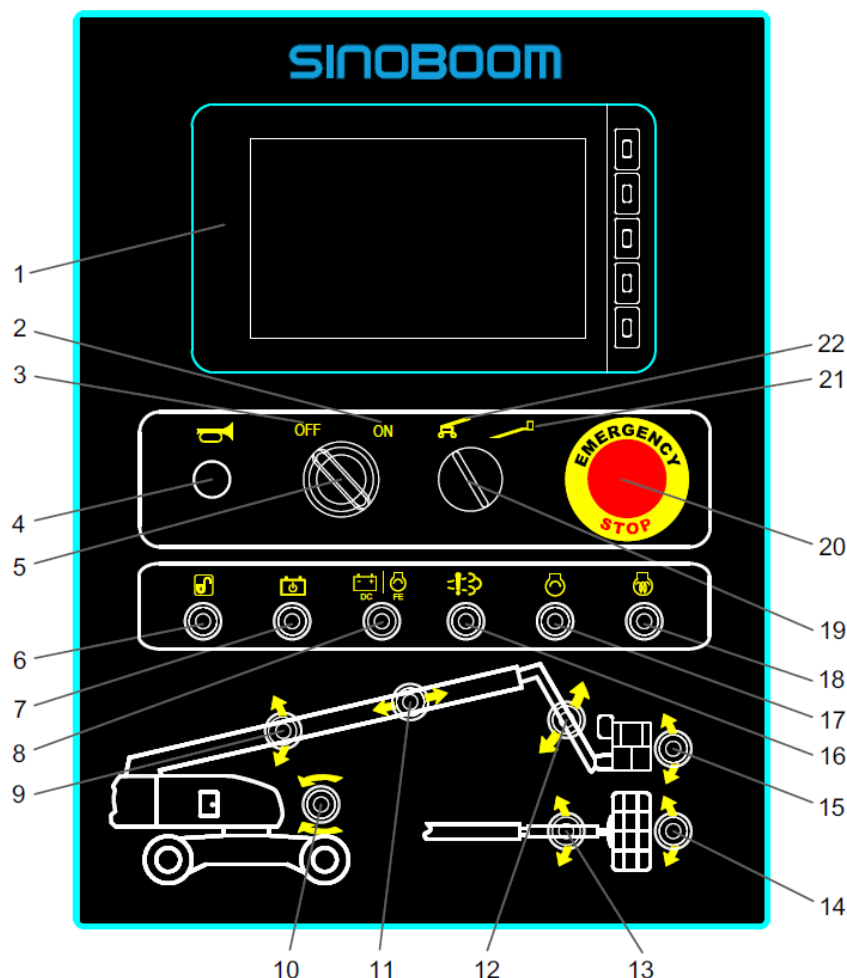
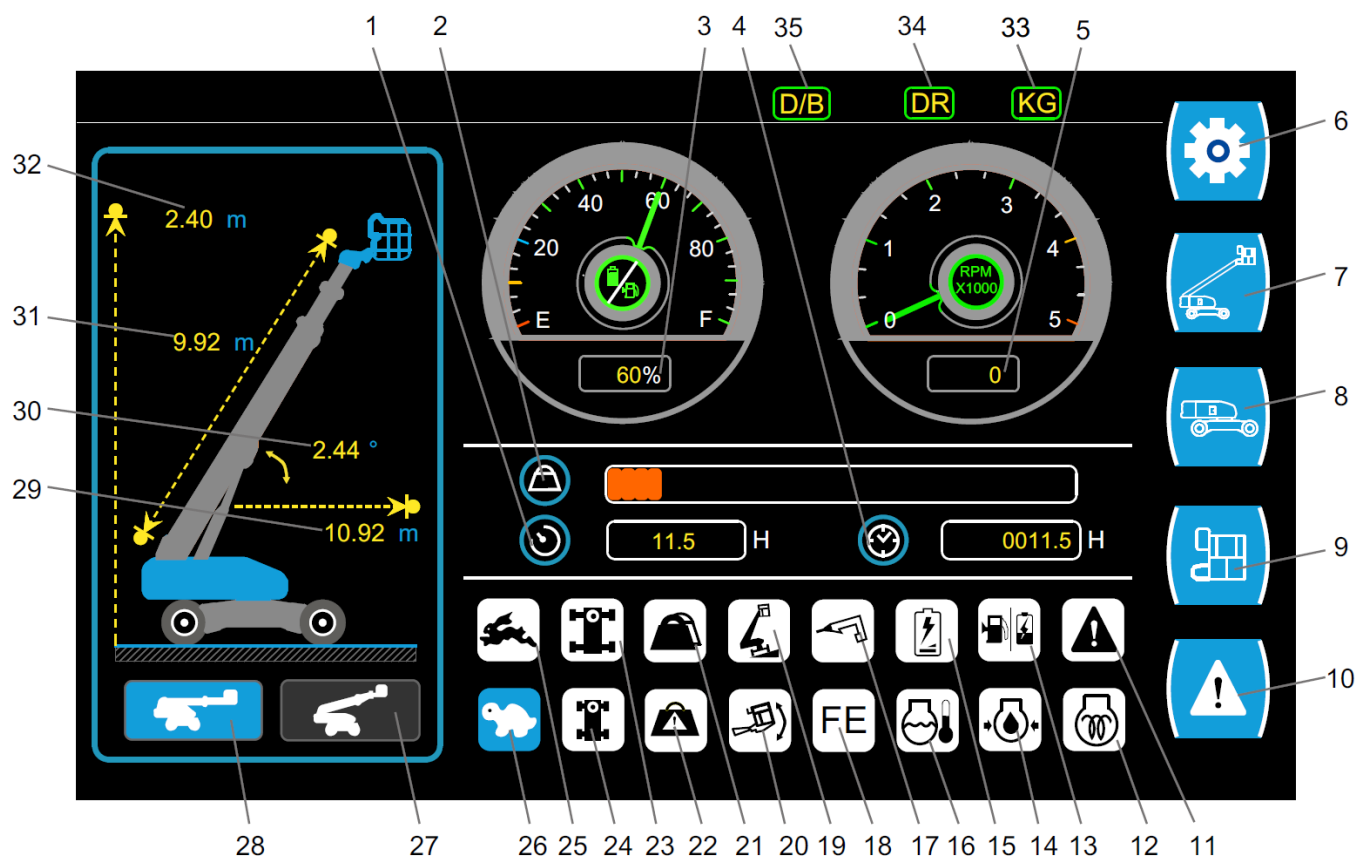


Figure 6-1 Contrôleur au sol

Tableau 6-1

1. Écran d'affichage (représenté ci-dessous)	9. Interrupteur de levage/descente de la flèche principale	17. Inutilisé
2. Position « ON »	10. Interrupteur de rotation de la tourelle	18. Inutilisé
3. Position « OFF »	11. Interrupteur de télescopage de la flèche principale	19. Interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme
4. Bouton de l'avertisseur	12. Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement	20. Bouton d'arrêt d'urgence
5. Interrupteur à clé	13. Interrupteur de rotation du pendulaire – Inutilisé	21. Position de commande en plateforme
6. Commutateur d'activation	14. Interrupteur de rotation de la plateforme	22. Position de commande au sol
7. Interrupteur d'alimentation d'urgence	15. Interrupteur de mise à niveau de la plateforme	
8. Inutilisé	16. Inutilisé	


Figure 6-2 – Écran d'affichage du contrôleur au sol
Tableau 6-2

1. Heures de service pour la session	13. Alarme de batterie faible	25. Inutilisé
2. Charge de la plateforme	14. Inutilisé	26. Inutilisé
3. Jauge de niveau des batteries	15. Alarme de batterie faible	27. Position de service
4. Cumul des heures de service	16. Inutilisé	28. Position hors service
5. Tachymètre	17. Inverseur activé	29. Portée horizontale de la flèche
6. Menu des paramètres	18. Inutilisé	30. Angle de la flèche au-dessus de l'axe horizontal
7. Infos sur la machine	19. Alarme d'inclinaison du châssis	31. Longueur de la flèche
8. Infos sur la tourelle	20. Alarme d'inclinaison de la plateforme	32. Hauteur de la plateforme
9. Infos sur la plateforme	21. Témoin de charge lourde	33. Limitation pour surcharge
10. Message d'alarme	22. Alarme de surcharge	34. Conduite limitée (position de service)
11. Alarme de défaut	23. Inutilisé	35. Conduite/Utilisation des flèches simultanées
12. Inutilisé	24. Inutilisé	

Remarque :

1. Le symbole Limitation pour surcharge apparaît si la plateforme est en surcharge ; lorsque la machine est en position de service, certaines fonctions sont limitées. Reportez-vous ci-dessous pour plus d'informations.
2. Lorsque la machine est en position de service et que le symbole Conduite limitée apparaît, les fonctions de conduite sont limitées.
3. Le symbole Conduite/Utilisation des flèches simultanées apparaît lorsque les fonctions de conduite et de manœuvre des flèches peuvent fonctionner simultanément.

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez jamais le contrôleur au sol pour actionner la machine si des personnes se trouvent encore sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si une poignée de commande ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position OFF après avoir été relâché.

 **AVERTISSEMENT**



RISQUES DE COLLISION

Avant toute utilisation de la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Préparation



1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Assurez-vous que le témoin lumineux correspondant s'allume sur l'écran et qu'aucun message d'erreur ne s'affiche.

Bouton de l'avertisseur



Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir.

Bouton d'arrêt d'urgence



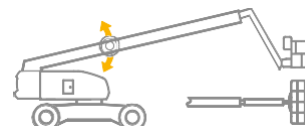
1. Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur ne doit pas démarrer et toutes les fonctions doivent être désactivées.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON » et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur. Le moteur doit démarrer normalement.

Interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme



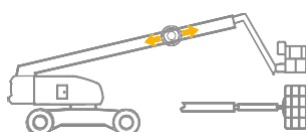
1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol. L'utilisation des fonctions doit être autorisée uniquement sur le contrôleur au sol ; le contrôleur en plateforme doit être inactif.
2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme. L'utilisation des fonctions doit être autorisée uniquement sur le contrôleur en plateforme ; le contrôleur au sol doit être inactif.

Interrupteur de levage/descente de la flèche principale



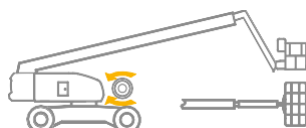
1. Poussez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut tout en actionnant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se lever doucement.
2. Tirez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le bas tout en actionnant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit descendre doucement et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur de télescopage de la flèche principale



1. Actionnez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la droite tout en activant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se déployer doucement.
2. Déplacez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la gauche tout en actionnant le commutateur d'activation ; la flèche principale doit se replier doucement.

Interrupteur de rotation de la tourelle



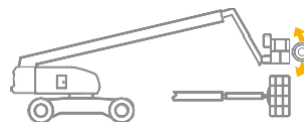
1. Déplacez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers la gauche tout en actionnant le commutateur d'activation ; la tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.
2. Déplacez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers la droite tout en actionnant le commutateur d'activation ; la tourelle doit pivoter dans le sens horaire.

Interrupteur de mise à niveau de la plateforme

AVERTISSEMENT

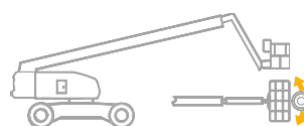
RISQUES DE CHUTE

La fonction de mise à niveau doit être utilisée uniquement pour un ajustement léger de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.



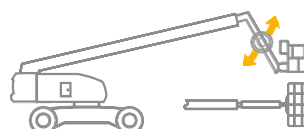
1. Poussez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut tout en actionnant le commutateur d'activation ; l'axe de la plateforme doit pivoter vers le haut.
2. Tirez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le bas tout en actionnant le commutateur d'activation ; l'axe de la plateforme doit pivoter vers le bas.

Interrupteur de rotation de la plateforme



1. Poussez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le haut tout en actionnant le commutateur d'activation ; la plateforme doit pivoter dans le sens antihoraire.
2. Tirez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le bas tout en actionnant le commutateur d'activation ; la plateforme doit pivoter dans le sens horaire.

Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement



1. Poussez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut tout en actionnant le commutateur d'activation ; le pendulaire doit se lever.
2. Tirez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le bas tout en actionnant le commutateur d'activation ; le pendulaire doit descendre et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur d'alimentation d'urgence

AVIS

- L'utilisation de l'interrupteur d'alimentation d'urgence doit être de courte durée (pour abaisser intégralement la plateforme depuis la hauteur maximale) et réservée aux cas de défaillance du moteur.

- Vous ne devez jamais actionner deux fonctions (ou plus) simultanément lorsque le système d'alimentation d'urgence est utilisé, sous peine de surcharger le moteur et la pompe auxiliaires.



Actionnez simultanément l'interrupteur d'alimentation d'urgence et un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit fonctionner normalement.

TESTER LE CONTRÔLEUR EN PLATEFORME

AVIS

L'ensemble des tests de fonctionnement du contrôleur en plateforme doivent être réalisés dans un même cycle.

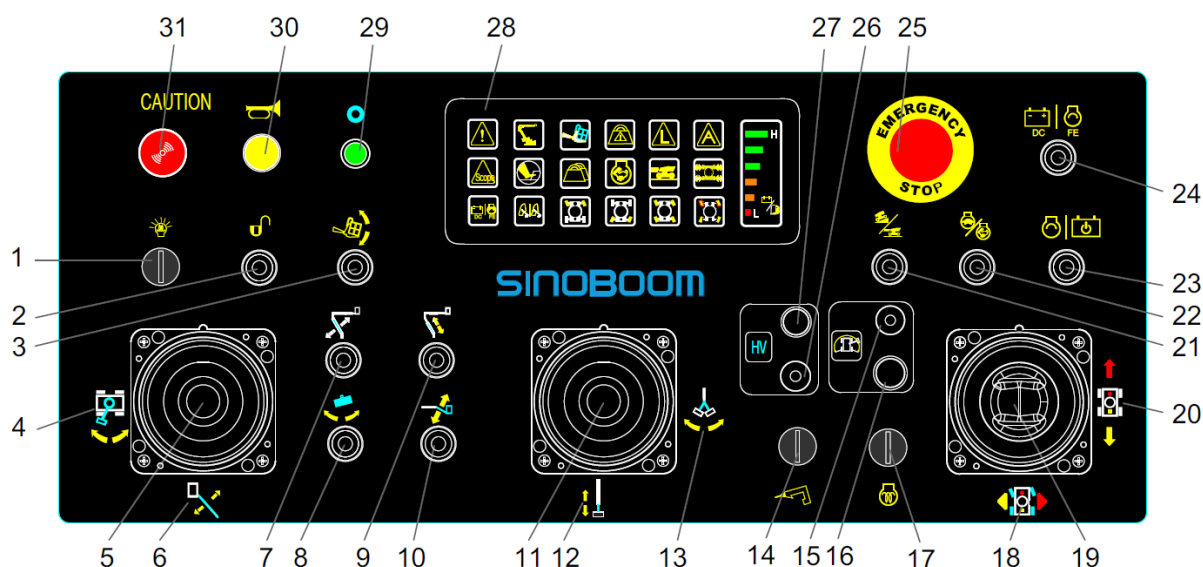


Figure 6-3 – Contrôleur en plateforme

Tableau 6-3

1. Interrupteur de la lampe de travail (le cas échéant)	12. Sens de télescopage de la flèche principale	23. Interrupteur d'alimentation d'urgence
2. Interrupteur de déverrouillage (le cas échéant)	13. Inutilisé	24. Inutilisé
3. Interrupteur de mise à niveau de la plateforme	14. Interrupteur inverseur (le cas échéant)	25. Bouton d'arrêt d'urgence
4. Sens de rotation de la tourelle	15. Témoin lumineux de position arrière	26. Inutilisé
5. Poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle	16. Interrupteur de conduite en marche arrière	27. Inutilisé
6. Sens de levage de la flèche principale	17. Inutilisé	28. Panneau des défauts
7. Inutilisé	18. Sens de la direction	29. Témoin lumineux de l'alimentation
8. Interrupteur de rotation de la plateforme	19. Poignée de commande de conduite/direction	30. Bouton de l'avertisseur
9. Inutilisé	20. Sens de conduite	31. Bouton de l'avertisseur sonore

10. Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement	21. Interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente	
11. Poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire	22. Inutilisé	



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez jamais le contrôleur au sol pour actionner la machine si des personnes se trouvent encore sur la plateforme.
- N'utilisez jamais la machine si une poignée de commande ou un interrupteur qui contrôle le mouvement de la plateforme ne revient pas en position OFF après avoir été relâché.
- Vous ne devez pas déposer, modifier, ni bloquer la pédale de commande à l'aide d'une cale ou de tout autre moyen, sous peine de provoquer des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



Avant toute utilisation de la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Préparation



1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».

4. Assurez-vous que le témoin lumineux de l'alimentation s'allume et qu'aucun message d'erreur n'apparaît.

Témoin lumineux de l'alimentation



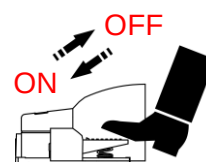
Le témoin lumineux sur le contrôleur en plateforme est allumé en temps normal.

Bouton de l'avertisseur



Appuyez sur le bouton de l'avertisseur sonore. L'avertisseur doit retentir.

Pédale de commande



1. Appuyez sur la pédale de commande tout en actionnant l'interrupteur de démarrage du moteur ; le moteur ne doit pas démarrer.
2. Relâchez la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de démarrage du moteur ; le moteur doit démarrer normalement.
3. Relâchez la pédale de commande et actionnez un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit rester inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.
4. Appuyez sur la pédale de commande tout en actionnant un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit fonctionner normalement.
5. Actionnez un interrupteur ou une poignée de fonction, puis appuyez sur la pédale de commande ; la fonction correspondante doit rester inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.

- Appuyez sur la pédale de commande, attendez 7 s, puis actionnez un interrupteur ou une poignée de fonction ; la fonction correspondante doit rester inactive et l'avertisseur sonore doit retentir.

Fonction de conduite



- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant. La machine doit se déplacer doucement en marche avant sans à-coups au démarrage. Lorsque vous relâchez la poignée, la machine doit s'arrêter en toute sécurité.
- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'arrière. La machine doit se déplacer doucement en marche arrière sans à-coups au démarrage. Lorsque vous relâchez la poignée, la machine doit s'arrêter en toute sécurité.

Remarque : La vitesse de conduite est directement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Fonction de direction



- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant, puis appuyez sur le bouton gauche situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite. La machine doit tourner vers la gauche.
- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant, puis appuyez sur le bouton droit situé sur le dessus de la poignée de commande de conduite. La machine doit tourner vers la droite.

Remarque : La vitesse de direction est directement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente

 **AVERTISSEMENT**



RISQUE DE BASCULEMENT

Lorsque la surface n'est pas plane, vous devez conduire la machine à vitesse lente.



Utilisez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente pour basculer entre les vitesses de conduite élevée/lente lorsque la machine est en position repliée.

Rotation de la tourelle



- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la gauche. La tourelle doit pivoter dans le sens horaire.
- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la droite. La tourelle doit pivoter dans le sens antihoraire.

Remarque : La vitesse de rotation de la tourelle est directement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Levage/descente de la flèche principale



- Appuyez sur la pédale de commande et poussez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'avant. La flèche principale doit se lever doucement, sans à-coups ni bruit anormal.

- Appuyez sur la pédale de commande et tirez la poignée de commande proportionnelle de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'arrière. La flèche principale doit descendre doucement, sans à-coups ni bruit anormal, et l'avertisseur sonore doit retentir.

Remarque : La vitesse de levage/descente de la flèche principale est directement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Télescopage de la flèche principale



- Appuyez sur la pédale de commande et tirez la poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers l'arrière. La flèche principale doit se déployer doucement, sans à-coups ni bruit anormal.
- Appuyez sur la pédale de commande et poussez la poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers l'avant. La flèche principale doit se replier doucement, sans à-coups ni bruit anormal.

Remarque : La vitesse de télescopage de la flèche principale est directement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Interrupteur de rotation du pendulaire (inutilisé)



- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers la gauche. Le pendulaire doit pivoter dans le sens horaire.
- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez la poignée de commande proportionnelle de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers la droite. Le pendulaire doit pivoter dans le sens antihoraire.

Remarque : La vitesse de rotation du pendulaire est directement proportionnelle à la course de la poignée de commande.

Interrupteur de mise à niveau de la plateforme

AVERTISSEMENT

RISQUES DE CHUTE



La fonction de mise à niveau doit être utilisée uniquement pour un ajustement léger de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.



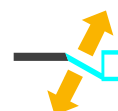
- Appuyez sur la pédale de commande et poussez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ; l'axe de la plateforme doit pivoter vers le haut.
- Appuyez sur la pédale de commande et tirez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le bas ; l'axe de la plateforme doit pivoter vers le bas.

Interrupteur de rotation de la plateforme



- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la gauche. La plateforme doit pivoter dans le sens horaire.
- Appuyez sur la pédale de commande et actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la droite. La plateforme doit pivoter dans le sens antihoraire.

Interrupteur de levage/descente du pendulaire – TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement



- Appuyez sur la pédale de commande et poussez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut. Le pendulaire doit se lever.

- Appuyez sur la pédale de commande et tirez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le bas. Le pendulaire doit descendre et l'avertisseur sonore doit retentir.

Interrupteur d'alimentation d'urgence

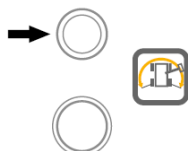
AVIS

- L'utilisation de l'interrupteur d'alimentation d'urgence doit être de courte durée (pour abaisser intégralement la plateforme depuis la hauteur maximale) et réservée aux cas de défaillance du moteur.
- Vous ne devez jamais actionner deux fonctions (ou plus) simultanément lorsque le système d'alimentation d'urgence est utilisé, sous peine de surcharger le moteur et la pompe auxiliaires.



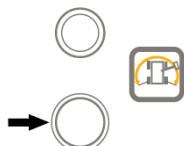
Appuyez sur la pédale de commande et actionnez simultanément l'interrupteur d'alimentation d'urgence et un interrupteur/poignée de fonction ; la fonction correspondante doit fonctionner normalement.

Témoin lumineux de position arrière



Lorsque la rotation de la flèche dépasse les roues arrière, la fonction de conduite doit être inactive et le témoin lumineux de marche arrière doit clignoter à un intervalle de 0,5 s.

Interrupteur de conduite en marche arrière



Lorsque le témoin lumineux de marche arrière clignote, la fonction de conduite doit être inactive. Actionnez l'interrupteur de conduite en marche arrière, le témoin doit s'allumer et la fonction de conduite doit être rétablie.

AVIS

À ce moment-là, la machine doit se déplacer et se diriger dans le sens inverse à celui indiqué.

Interrupteur inverseur (le cas échéant)



Actionnez l'interrupteur de l'onduleur ; l'onduleur doit s'allumer/s'éteindre.

Interrupteur de la lampe de travail (le cas échéant)



Actionnez l'interrupteur de la lampe de travail ; la lampe de travail doit s'allumer/s'éteindre.

Avertisseur sonore

L'avertisseur sonore doit transmettre une alarme sonore et lumineuse à fréquence variable lorsque l'un des cas de figure ci-dessous se produit :

- Descente de la flèche principale ou du pendulaire
- Surcharge de la machine
- Inclinaison de la machine
- Défaut du capteur de longueur
- Défaut du capteur d'angle
- Autres défauts

Témoin lumineux d'anomalie système



Le témoin lumineux d'anomalie système s'allume dans les cas de figure ci-dessous :

- Niveau bas de carburant
- Pression basse de l'huile moteur
- Température du liquide de refroidissement élevée
- Erreur du bus CAN
- Autres défauts

Témoin lumineux d'inclinaison du châssis


Lorsque la machine est inclinée, une alarme doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis doit s'allumer.

AVIS

Lorsque le témoin lumineux d'inclinaison du châssis s'allume alors que la flèche est levée ou déployée, vous devez l'abaisser et la replier en position repliée.

Témoin lumineux d'inclinaison de la plateforme


Lorsque la plateforme est trop inclinée, le témoin lumineux d'inclinaison de la plateforme doit être allumé.

Témoin lumineux de surcharge


Lorsque la charge dépasse la capacité assignée de la plateforme, le témoin lumineux de surcharge doit être allumé.

Témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur de longueur


Lorsque le capteur de longueur présente un dysfonctionnement, le témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur de longueur doit être allumé.

Témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur d'angle


Lorsque le capteur d'angle présente un dysfonctionnement, le témoin lumineux de dysfonctionnement du capteur d'angle doit être allumé.

Témoin lumineux de limite d'enveloppe


Lorsque la flèche dépasse l'enveloppe de travail, le témoin lumineux de limite d'enveloppe doit être allumé.

Témoin lumineux de la pédale de commande


Lorsque vous appuyez sur la pédale de commande, le témoin lumineux de la pédale de commande doit être allumé.

Témoin lumineux de charge lourde


Lorsque la plateforme est utilisée au sein de l'enveloppe de travail spécifique aux charges lourdes et si la charge de la plateforme dépasse la charge légère assignée, le témoin lumineux de charge lourde s'allume.

Témoin lumineux de vitesse de conduite élevée


Lorsque vous conduisez la machine à une vitesse élevée, le témoin lumineux de vitesse de conduite élevée doit être allumé.

TESTER LA VITESSE DE CONDUITE

1. Appuyez sur la pédale de commande.
2. Actionnez doucement la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant jusqu'à atteindre la vitesse maximale.

3. Déplacez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente sur le contrôleur en plateforme pour sélectionner la vitesse de conduite élevée.
4. Les résultats du test doivent être conformes aux valeurs du tableau ci-dessous :

Tableau 6-4

POSITION	VITESSE DE CONDUITE MAX.
En service	1,1 km/h (0,68 mi/h)
Hors service	4,8 km/h (3 mi/h)

AVIS

Si la vitesse de conduite dépasse les résultats du test (indiqués ci-dessus), mettez immédiatement la machine hors service et signalez-la.

TESTER LA FONCTION D'ABAISSEMENT D'URGENCE

En cas de défaillance du moteur et en fonction des conditions réelles, actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur au sol ou en plateforme pour démarrer la pompe hydraulique. Actionnez simultanément l'interrupteur de fonction qui permet de descendre, de replier ou de faire pivoter la flèche.

AVIS

- *L'utilisation de l'interrupteur d'alimentation d'urgence doit être de courte durée (pour abaisser la plateforme le plus possible) et réservée aux cas de défaillance du moteur.*
- *Vous ne devez jamais actionner deux fonctions (ou plus) simultanément lorsque le système d'alimentation d'urgence est utilisé, sous peine de surcharger le moteur et la pompe auxiliaires.*

Opération depuis le sol :

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position ON.
3. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».

4. Actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur au sol et maintenez-le enfoncé.
5. Actionnez l'interrupteur de fonction des flèches dédié du contrôleur au sol pour abaisser la plateforme.

Opération depuis la plateforme :

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande en plateforme.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur en plateforme et maintenez-le enfoncé.
5. Actionnez l'interrupteur de fonction des flèches dédié du contrôleur en plateforme pour abaisser la plateforme.

TESTER LE SYSTÈME DE PROTECTION CONTRE L'INCLINAISON

1. Démarrez la machine.
2. Lorsque la machine est en position de hors service, actionnez l'interrupteur de mise à niveau à plus de 5° sur l'axe X (de gauche à droite)/Y (d'avant en arrière).
3. L'alarme d'inclinaison retentit et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignote. Les fonctions ne sont pas limitées.
4. Lorsque la machine est en position de service, actionnez l'interrupteur de mise à niveau à plus de 5° sur l'axe X (de gauche à droite)/Y (d'avant en arrière).
5. L'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignoter. Certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives (déploiement de la flèche inférieur à 1,2 m/3 pi. 11 po.).
6. Placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à gauche ou à droite de la machine. Chaque bloc de bois doit mesurer 750 x 250 x 184 mm (2,46 x 0,82 x 0,60 pi.). Lorsque la machine est en position de hors service, faites-la monter sur les deux blocs de bois.

7. L'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignoter. Les fonctions ne sont pas doivent pas être limitées.
8. Déplacez la machine et retirez les blocs de bois.
9. Placez deux blocs de bois sous les deux roues situées à l'avant ou à l'arrière de la machine. Chaque bloc de bois doit mesurer 750 x 250 x 262 mm (2,46 x 0,82 x 0,86 pi.). Lorsque la machine est en position de service, faites-la monter sur les deux blocs de bois.
10. L'alarme d'inclinaison doit retentir et le témoin lumineux d'inclinaison du châssis clignoter. Certaines fonctions sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives (déploiement de la flèche inférieur à 1,2 m/3 pi. 11 po.).
11. Repliez et faites descendre la flèche, déplacez la machine et placez-la en position de hors service, puis retirez les blocs de bois.

TESTER LA LIMITE D'ENVELOPPE

Portée max. des flèches

0 kg ≤ capacité de la plateforme ≤ 300 kg (661 lb)

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Utilisez la fonction de levage/descente de la flèche principale et du pendulaire (le cas échéant) pour positionner la flèche principale et le pendulaire (le cas échéant) à l'horizontale.
5. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour déployer la flèche principale.
6. TB24E Plus et TB26E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique 21,5 m), l'avertisseur sonore des contrôleurs au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
7. TB26EJ Plus et TB28EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique 20,6 m), l'avertisseur sonore des contrôleurs au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
8. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour replier la flèche.
9. La flèche peut être intégralement repliée.

300 kg (661 lb) ≤ capacité de la plateforme ≤ 454 kg (1 000 lb)

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Utilisez la fonction de levage/descente de la flèche principale et du pendulaire (le cas échéant) pour positionner la flèche principale et le pendulaire (le cas échéant) à l'horizontale.
5. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour déployer la flèche principale.
6. TB24E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique 19,18 m), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
7. TB26E Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique une longueur de flèche de 19,2 m), l'avertisseur sonore des pupitres de commande au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
8. TB26EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique 18,65 m), l'avertisseur sonore des contrôleurs au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
9. TB28EJ Plus : lorsque la flèche est intégralement déployée (l'écran du pupitre de commande au sol indique 19,4 m), l'avertisseur sonore des contrôleurs au sol et en plateforme doit retentir. Vous ne pouvez pas déployer davantage la flèche ni la lever ou l'abaisser, mais vous pouvez la replier et faire pivoter la tourelle.
10. Utilisez la fonction de télescopage de la flèche principale pour replier la flèche.
11. La flèche peut être intégralement repliée.

Angle de levage/descente max. des flèches

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
3. Tournez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».
4. Utilisez la fonction de levage/descente de la flèche principale et du pendulaire (le cas échéant) pour positionner la flèche principale et le pendulaire (le cas échéant) à l'horizontale.
5. Utilisez la fonction de levage de la flèche principale pour lever/abaisser intégralement la flèche principale.
6. Lorsque la flèche principale est levée jusqu'à la limite supérieure de l'angle de levage (l'écran du pupitre de commande au sol indique $70^\circ [\pm 1^\circ]$), vous ne pouvez pas la lever davantage.
7. Lorsque la flèche principale est abaissée jusqu'à la limite inférieure de l'angle de levage (l'écran du pupitre de commande au sol indique $-12^\circ [\pm 1^\circ]$), vous ne pouvez pas l'abaisser davantage.
8. Utilisez la fonction de télescopage et de levage/descente de la flèche pour replier et abaisser la flèche.
9. La flèche peut être intégralement repliée.

Remarque : La tolérance maximale admissible du capteur d'angle ne doit pas dépasser $0,5^\circ$ dans l'ensemble de la plage de mesure.

TESTER LE SYSTÈME DE PESAGE

Avant le test, levez, abaissez, déployez et repliez intégralement la flèche. Réalisez l'opération à minima à deux reprises, afin de vous assurer que la poulie et les rails sont correctement lubrifiés.

Tableau 6-5

MODÈLES	RÉSULTATS DU TEST
Mode KG (mode CE)	Avec charge limitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 454 kg (1 000 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 454 kg (1 000 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et toutes les fonctions de déplacement sont limitées. Ces fonctions ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé. Avec charge illimitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 300 kg (661 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 300 kg (661 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et toutes les fonctions de déplacement sont limitées. Ces fonctions ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé.
Hors mode KG (hors mode CE)	Avec charge limitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 454 kg (1 000 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 454 kg (1 000 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et certaines fonctions de déplacement sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente (après repli intégral) de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives. Les fonctions de déplacement ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé. Avec charge illimitée de la plateforme : Lorsque la charge est inférieure à 300 kg (661 lb), assurez-vous que la plateforme peut être levée jusqu'à la position la plus haute. Lorsque la charge est supérieure à 300 kg (661 lb), l'avertisseur sonore retentit en continu, le témoin lumineux de surcharge clignote, l'écran indique une surcharge de la plateforme et certaines fonctions de déplacement sont limitées. Toutefois, les fonctions de repli/descente (après repli intégral) de la flèche et de rotation de la tourelle sont actives. Les fonctions de déplacement ne sont pas rétablies tant que l'excédent de charge n'est pas éliminé.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

7

UTILISER LA MACHINE

AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Veillez à respecter les instructions et les règles de sécurité figurant dans ce manuel. Le non-respect des instructions et des règles de sécurité de ce manuel peut entraîner la mort ou des blessures graves.

N'utilisez pas cette machine si vous n'avez pas appris et mis en pratique les règles de sécurité d'utilisation de la machine énoncées dans ce manuel.

- Lisez et comprenez les règles de sécurité avant de passer à l'étape suivante.
- Évitez les situations dangereuses.
- Vérifiez toujours la machine avant de l'utiliser.
- Choisissez les machines et les équipements de protection individuelle (casque, ceinture de sécurité, gants, etc.) appropriés à la tâche.
- Procédez toujours à une inspection préopérationnelle.
- Procédez toujours à un test de fonctionnement préopérationnel avant d'utiliser la machine.
- Inspectez le lieu de travail.
- Vérifiez les autocollants de sécurité / la plaque signalétique de la machine.
- N'utilisez la machine que conformément aux instructions de ce manuel et pour l'usage auquel elle est destinée.

Cette section fournit des instructions spécifiques pour tous les aspects du fonctionnement de la machine. L'opérateur est responsable du respect de toutes les règles de sécurité et des instructions contenues dans ce manuel.

Utilisez cette machine pour transporter des personnes et des outils sur le lieu de travail. Il est dangereux d'utiliser cette machine à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel.

Seul le personnel formé et autorisé peut utiliser la machine. Si plusieurs opérateurs utilisent la même machine à différents moments au sein de la même équipe, ils doivent tous être des opérateurs qualifiés et suivre toutes les règles de sécurité et les instructions de ce *manuel d'utilisation*.

Tout nouvel opérateur doit effectuer l'inspection préopérationnelle, le test de fonctionnement préopérationnel et les vérifications en chantier avant d'utiliser la machine.

STABILITÉ

La stabilité de la machine dépend de deux conditions, à savoir la stabilité avant et la stabilité arrière.

AVERTISSEMENT



RISQUE DE BASCULEMENT

Afin de prévenir les risques de basculement vers l'avant ou l'arrière, ne surchargez pas la plateforme et n'utilisez pas la machine sur une surface inclinée.

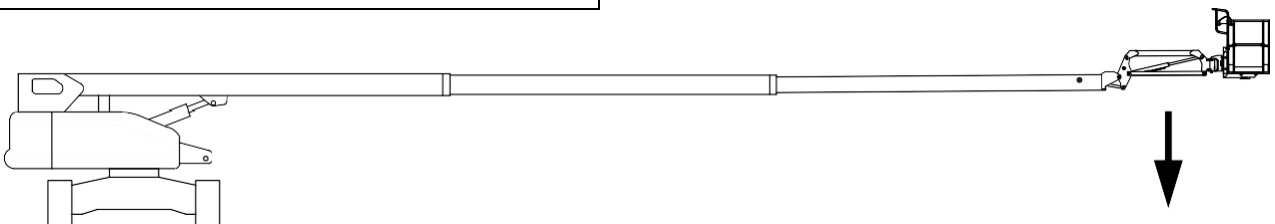


Figure 7-1 — Position de stabilité avant minimale

1. Flèche intégralement déployée.

2. Flèche à l'horizontale.
3. Rotation de la tourelle sur 90°.
4. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

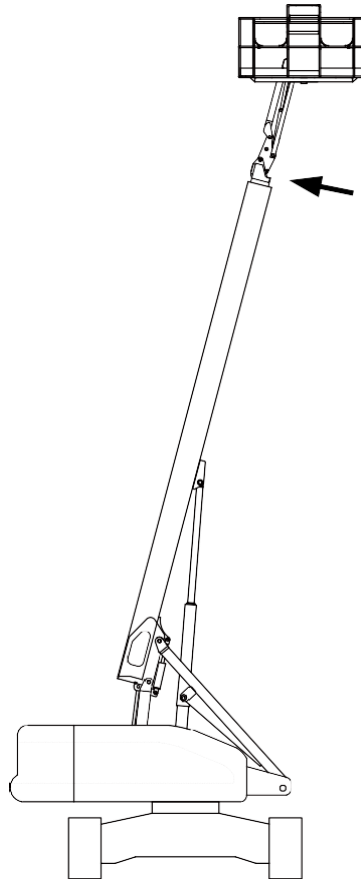


Figure 7-2 — Position de stabilité arrière minimale

1. Flèche intégralement repliée
2. Flèche principale intégralement levée
3. Pendulaire intégralement levé
4. Rotation de la tourelle sur 90°
5. Rotation de la plateforme sur 90°
6. En cas de surcharge ou d'utilisation au-delà des limites de pente maximale, la machine bascule dans le sens indiqué par les flèches.

ARRÊT D'URGENCE

- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur en plateforme pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions du pupitre de commande en plateforme deviennent inactives.
- Appuyez sur le bouton d'arrêt d'urgence du contrôleur au sol pour le mettre en position « OFF ». Toutes les fonctions du pupitre de commande au sol et du pupitre de commande en plateforme deviennent inactives.
- Appuyez sur l'interrupteur-sectionneur situé sur le côté gauche du châssis pour le mettre en position « OFF ». Le système d'alimentation se déconnecte et toutes les fonctions deviennent inactives.

L'interrupteur-sectionneur se situe à l'endroit indiqué dans la figure ci-dessous.

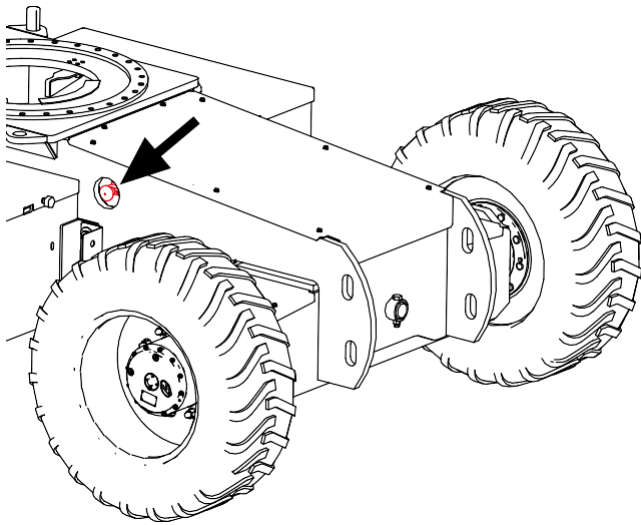


FIGURE 7-3

En cas de défaillance du moteur électrique, actionnez l'interrupteur d'alimentation d'urgence du contrôleur en plateforme ou du contrôleur de la tourelle (en fonction des besoins) pour effectuer une descente d'urgence de la plateforme.

Pour connaître la procédure spécifique, reportez-vous à la section [Tester la fonction de descente d'urgence](#), page 6-12.

OPÉRATION D'URGENCE

Lorsque l'opérateur n'est pas en mesure de contrôler la machine :

1. Un autre opérateur doit actionner la machine depuis le pupitre de commande au sol dans le strict respect des règles de sécurité.
2. Sinon, un autre opérateur à bord de la plateforme peut utiliser le pupitre de commande en plateforme. Interrompez toute opération si les commandes ne répondent pas correctement.
3. Vous pouvez utiliser une grue, un chariot élévateur ou tout autre équipement approprié pour stabiliser la machine.

Lorsque la plateforme ou la flèche se prend dans des structures aériennes :

Si la plateforme ou le pendulaire se coince ou s'accroche dans une structure ou un équipement aérien, évacuez le personnel à bord de la plateforme avant de libérer la machine.

REMORQUAGE / TRACTION D'URGENCE



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Sauf en cas d'urgence, de dysfonctionnement de la machine, de perte de puissance ou de chargement / déchargement, il est strictement interdit de remorquer ou de tracter la machine.
- Lors du remorquage/de la traction de la machine, aucune personne ne doit se trouver dans la plateforme.
- Avant de remorquer/tracter la machine, assurez-vous que celle-ci est en position repliée, que le plateau d'extension est replié et verrouillé, et que la plateforme ne comporte aucun outil ni objet.
- Ne pas remorquer/tracter la machine avec les moyeux d'entraînement engagés.
- La machine doit se trouver sur une surface plane ou être sécurisée avant de relâcher le frein.
- Le remorquage/la traction de la machine doit respecter les lois locales et le code de la route.

1. Calez les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
2. Assurez-vous que la zone de déplacement ne comporte pas d'obstacles et que l'interrupteur principal est en position « OFF ».
3. Desserrez les boulons de chaque moyeu d'entraînement et retournez les caches correspondants.
4. Serrez les boulons jusqu'à ce que chaque moyeu d'entraînement soit déconnecté et que la machine soit prête à être remorquée/tractée.

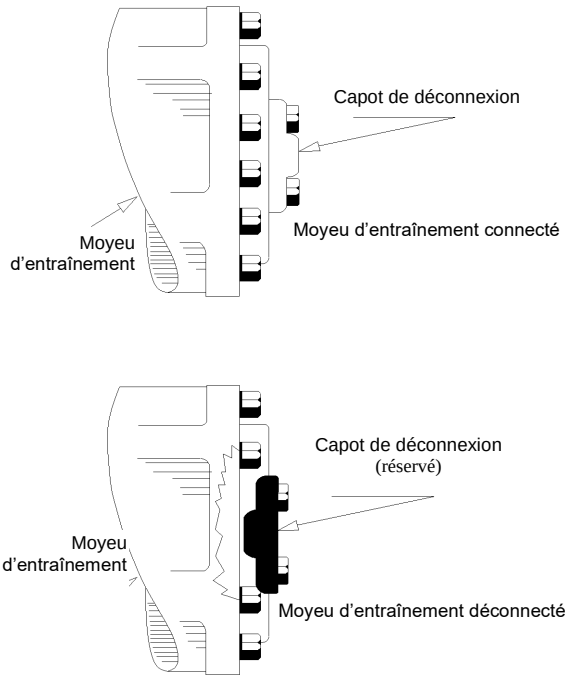


Figure 7-4

5. Après avoir déplacé la machine, placez-la sur une surface ferme et plane.
6. Calez les roues de façon sécurisée, afin de prévenir tout mouvement de la machine.
7. Desserrez les boulons de chaque moyeu d'entraînement et retournez les caches correspondants.
8. Serrez les boulons et reconnectez chaque moyeu d'entraînement.
9. Retirez les cales si nécessaire.

AVIS

La vitesse de remorquage admissible est de 3 km/h (1,9 mi/h). La distance de remorquage maximale est de 1 km (0,6 mile).

OPÉRATION DEPUIS LE SOL



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas le contrôleur au sol lorsqu'il y a du personnel sur la plateforme.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- N'utilisez pas la machine si une poignée de commande ou un interrupteur ne revient pas en position d'arrêt après avoir été relâché.



AVERTISSEMENT

RISQUES DE COLLISION



Lorsque vous utilisez la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Avant l'opération :

1. Assurez-vous que les batteries sont correctement connectées avant d'utiliser la machine.
2. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
3. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge du contrôleur au sol pour le mettre en position « ON ».
4. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».

Pour positionner la plateforme :

1. Actionnez l'interrupteur de levage/descente de la flèche principale vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour lever ou abaisser la flèche principale.
2. Déplacez l'interrupteur de télescopage de la flèche principale vers la droite ou la gauche tout en actionnant le commutateur d'activation pour déployer ou replier la flèche principale.
3. Déplacez l'interrupteur de rotation de la tourelle vers la droite ou la gauche tout en actionnant le commutateur d'activation pour faire pivoter la tourelle dans le sens horaire ou antihoraire.
4. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour modifier l'axe de la plateforme vers le haut ou le bas.



AVERTISSEMENT



RISQUES DE CHUTE

L'interrupteur de mise à niveau de la plateforme ne peut être utilisé que pour une modification légère du niveau de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

5. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers le haut ou le bas tout en activant le commutateur d'activation pour faire pivoter la plateforme dans le sens horaire ou antihoraire.
6. Déplacez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut ou le bas tout en actionnant le commutateur d'activation pour lever ou abaisser le pendulaire (TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement).
7. Déplacez l'interrupteur de rotation du pendulaire vers le haut ou le bas tout en actionnant le commutateur d'activation pour faire pivoter le pendulaire dans le sens horaire ou antihoraire (TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement + le cas échéant).

Pour conduire :

La fonction de conduite n'est pas disponible sur le contrôleur au sol.

Pour diriger :

La fonction de direction n'est pas disponible sur le contrôleur au sol.

OPÉRATION DEPUIS LA PLATEFORME



AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas le contrôleur au sol lorsqu'il y a du personnel sur la plateforme.
- N'utilisez pas la machine si une poignée de commande ou un interrupteur ne revient pas en position d'arrêt après avoir été relâché.



AVERTISSEMENT



RISQUES DE COLLISION

Lorsque vous utilisez la flèche, assurez-vous qu'aucune personne ni aucun obstacle ne se trouve dans la zone située sous et à proximité de la plateforme.

Avant l'opération :

1. Placez l'interrupteur de sélection du pupitre de commande au sol/en plateforme du contrôleur au sol sur la position de commande au sol.
2. Tirez sur le bouton d'arrêt d'urgence rouge des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « ON ».
3. Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « ON ».

Pour positionner la plateforme :

1. Actionnez la poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers l'avant ou l'arrière tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser la flèche principale.
2. Actionnez la poignée de commande de télescopage de la flèche principale/rotation du pendulaire vers l'arrière ou l'avant tout en appuyant sur la pédale de commande pour déployer ou replier la flèche principale.
3. Actionnez la poignée de commande de levage de la flèche principale/rotation de la tourelle vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter la tourelle dans le sens horaire ou antihoraire.
4. Actionnez l'interrupteur de mise à niveau de la plateforme vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour modifier l'axe de la plateforme vers le haut ou le bas.



AVERTISSEMENT



RISQUES DE CHUTE

L'interrupteur de mise à niveau de la plateforme ne peut être utilisé que pour une modification légère du niveau de la plateforme. Une mauvaise utilisation peut entraîner un mouvement inattendu, voire la chute des charges ou des occupants.

5. Actionnez l'interrupteur de rotation de la plateforme vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter la plateforme dans le sens horaire ou antihoraire.
6. Actionnez l'interrupteur de levage/descente du pendulaire vers le haut ou le bas tout en appuyant sur la pédale de commande pour lever ou abaisser le pendulaire (TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement).
7. Actionnez la poignée de commande de rotation du pendulaire vers la gauche ou la droite tout en appuyant sur la pédale de commande pour faire pivoter le pendulaire dans le sens horaire ou antihoraire (TB26EJ Plus et TB28EJ Plus uniquement + le cas échéant).

Pour conduire :

1. Actionnez le joystick de conduite/direction vers l'avant ou l'arrière tout en appuyant sur la pédale de commande pour déplacer la machine en marche avant ou arrière.
2. Accélérer : éloignez lentement le joystick du centre.
3. Ralentir : ramenez lentement le joystick vers le centre.
4. S'arrêter : ramenez le joystick au centre ou relâchez la pédale de commande.

Lorsque la flèche est en position de service, la vitesse de conduite de la machine est limitée.

Pour diriger :

Actionnez la poignée de commande de conduite/direction vers l'avant tout en appuyant sur la pédale de commande, puis appuyez sur le côté gauche/droit de l'interrupteur au pouce à bascule situé sur le dessus de la poignée pour faire pivoter la machine vers la gauche ou la droite.

Pour sélectionner la vitesse de conduite :

1. Lorsque la machine est en position de hors service, vous pouvez sélectionner deux modes pour la vitesse de conduite (élevée et lente).
2. Pendant la conduite, déplacez l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente pour sélectionner la vitesse de conduite souhaitée.

Vous ne pouvez conduire une machine en position de service qu'à la vitesse de travail. Le mode de vitesse élevée de l'interrupteur de sélection de vitesse de conduite élevée/lente n'est pas disponible.

CONDUIRE SUR UNE PENTE



AVERTISSEMENT



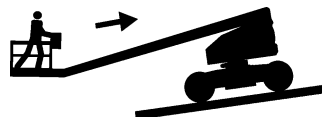
RISQUE DE BASCULEMENT

- N'utilisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente maximale assignée (5°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à la pente latérale maximale assignée (14°).
- Ne conduisez pas la machine lorsque la pente est supérieure à l'aptitude en pente de la machine.

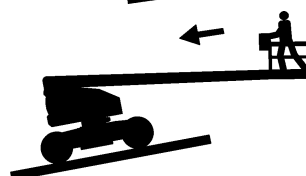
Avant de conduire sur une pente :

1. Déterminez l'aptitude en pente (capacité de franchissement) de la machine.

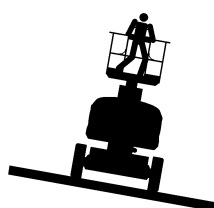
Aptitude en pente maximale :



Pente ascendante :
45%/24°



Pente descendante :
30%/17°



Pente latérale : 25%/14°

2. Assurez-vous que la machine est en position repliée.
3. Assurez-vous que le degré de pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BASCULEMENT

La machine doit être conduite à faible vitesse lorsqu'elle est inclinée.

AVIS

L'aptitude en pente désigne le pourcentage maximal admissible de la pente (le « degré de pente » ci-après) lorsque la machine se trouve sur un terrain ferme avec une traction suffisante et que la plateforme ne transporte qu'une seule personne. Plus le poids de la plateforme augmente, plus l'aptitude en pente diminue.

Pour déterminer le degré de pente :

1. Utilisez un niveau à bulle, une planche de bois (d'une longueur supérieure à 1 m [3,3 pi.]) et un mètre à ruban.
2. Mesurez la hauteur (H) et la longueur/distance (L) de la pente.

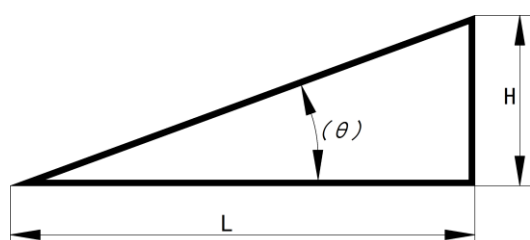


Figure 7-5

3. Degré de pente = $H/L \times 100 \%$.

AVIS

Vous ne devez pas conduire la machine pendant plus de deux minutes sur une pente de degré maximal admissible afin de prévenir que les pneus soient suspendus.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

- Les batteries contiennent de l'acide sulfurique et peuvent générer un mélange explosif d'hydrogène et d'oxygène. Tenez les batteries à l'écart de toute source d'étincelles ou d'incendie (cigarettes et fumées, notamment) afin de prévenir toute explosion.
- Ne chargez pas la batterie en plein soleil.
- Chargez la batterie dans un endroit bien ventilé.
- N'exposez pas la batterie en charge à l'eau ou à la pluie.
- Chargez la batterie à la tension appropriée, comme indiqué sur l'autocollant.
- Si la batterie est surmontée d'un couvercle ou d'autres objets, retirez-les avant de la charger afin que le gaz inflammable produit pendant la charge puisse être entièrement dispersé. Ne refermez le capot que 30 minutes après la fin de la charge. Le site de charge doit être bien ventilé et si la charge se fait à l'intérieur, un ventilateur peut être utilisé pour une meilleure ventilation.

RECHARGER LA BATTERIE

Trois types de batteries sont utilisés : les batteries au plomb-acide, les batteries au plomb-acide sans entretien et les batteries au lithium. Les deux derniers types ne nécessitent aucune maintenance.



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Veuillez à lire et à suivre les recommandations du fabricant concernant l'utilisation et l'entretien de la batterie.

AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE BATTERIE ENDOMMAGÉE



- **N'utilisez que le chargeur fourni par le fabricant, et ne le branchez que sur une prise de courant triphasée mise à la terre.**
- **N'inversez pas les pôles positif et négatif des batteries pendant la charge.**
- **Rechargez dès que possible une fois que la batterie est épuisée.**
- **Ne déchargez pas la batterie à plus de 80 % de sa capacité standard, car un déchargement excessif fréquent de la batterie réduira sa durée de vie.**
- **La batterie doit être chargée complètement, car une charge intermittente l'endommagera.**

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- **Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.**
- **Retirez toutes vos bagues, montres et accessoires.**

AVIS

- *La machine est livrée avec un niveau de batterie inférieur à 80 %, il est donc recommandé de charger complètement la batterie après réception de la livraison.*
- *Le courant de charge ne doit pas dépasser le courant de charge maximal autorisé indiqué sur les batteries.*
- *La tension de charge ne doit pas dépasser la tension maximale admissible indiquée sur les batteries.*
- *La plage de températures de charge est de -10 °C à 45 °C. Si un système de chauffage de la charge est disponible, la plage de températures est de -20 °C à 45 °C.*

Recharger les batteries au plomb-acide (avec maintenance)

Charge

1. Vérifiez le niveau des batteries indiqué sur l'écran du contrôleur au sol. Lorsque le niveau des batteries est inférieur ou égal à 20 %, une alarme se déclenche et les batteries doivent être chargées immédiatement. Il est recommandé de charger la batterie lorsque le niveau est inférieur à 30 % pour ne pas perturber le fonctionnement normal de la machine.

Vous pouvez aussi ouvrir le couvercle de la batterie et mesurer la densité de l'électrolyte. Un électrolyte dont la densité est inférieure à 1,13 kg/l indique une décharge profonde (supérieure à 80 %) des batteries qui doivent être immédiatement chargées. Cette décharge excessive est à éviter, car cela réduit la durée de vie de la batterie.

Remarque : Mesurez la température de l'électrolyte. Si elle est supérieure à 45 °C, laissez refroidir les batteries avant de passer à l'étape suivante.

2. Éteignez complètement la machine.
3. Branchez la prise entre la batterie et le câble du chargeur. Si la machine est équipée d'un système de remplissage d'eau automatique, vérifiez que le tuyau de remplissage est connecté.
4. Connectez le chargeur de batterie à un circuit alternatif mis à la terre. Une fois la batterie entièrement chargée, le témoin lumineux correspondant s'allume.
5. Une fois la charge terminée, débranchez le câble reliant la batterie au chargeur.

Ajout d'eau

AVIS

- *Le niveau de l'électrolyte doit être contrôlé après chaque charge. S'il est bas, vous devez ajouter de l'eau.*
- *L'eau doit être ajoutée après la charge. L'ajout d'eau avant la charge peut provoquer un débordement d'acide durant la charge.*

1. Pour les batteries équipées d'un système de remplissage d'eau automatique, lorsque l'électrolyte est à son niveau le plus bas et la batterie entièrement chargée (le point blanc de l'orifice d'observation de la batterie ne se trouve pas en haut), ajoutez immédiatement de l'eau. Il est recommandé d'utiliser une machine de remplissage d'eau automatique, en suivant les étapes ci-dessous :
 - 1) Ouvrez le couvercle de la machine de remplissage d'eau.
 - 2) Ajoutez de l'eau déionisée.
 - 3) Remettez le couvercle et connectez la prise de remplissage d'eau.
 - 4) Fixez le système de raccordement rapide entre la machine de remplissage d'eau et la batterie et actionnez l'interrupteur d'alimentation pour lancer le remplissage d'eau automatique.
 - 5) Une fois le remplissage terminé, le système de remplissage d'eau automatique s'arrête automatiquement.
 - 6) Éteignez l'interrupteur d'alimentation et débranchez la prise de remplissage d'eau pour terminer l'opération.
2. Si la batterie n'est pas équipée d'un système de remplissage d'eau automatique, vérifiez le niveau de l'électrolyte après la charge. Si le niveau est inférieur à la quantité admissible (le point blanc de l'orifice d'observation des batteries n'est pas en haut), mettez des gants et ajoutez de l'eau distillée ou de l'eau déminéralisée conforme jusqu'au niveau normalisé (1 cm à 2 cm au-dessus du niveau minimal du bouchon de remplissage d'eau). N'ajoutez jamais de solution acide.



AVERTISSEMENT



RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

- Évitez que l'acide de la batterie ne s'échappe ou n'entre en contact avec une peau non protégée. Si c'est le cas, lavez la peau avec une grande quantité d'eau claire et demandez immédiatement une assistance médicale.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE

- En cas d'ajout d'eau distillée en quantité excessive, aspirez l'excédent jusqu'à atteindre le niveau normal. En cas d'ajout d'eau distillée en quantité excessive et de débordement de l'électrolyte, utilisez du bicarbonate de soude mélangé à de l'eau pour neutraliser l'acide et épongez le liquide à l'aide d'un tuyau d'aspiration.

Recharger les batteries sans maintenance

1. Vérifiez le niveau des batteries indiqué sur l'écran du contrôleur au sol. Lorsque le niveau des batteries est inférieur ou égal à 20 %, une alarme se déclenche et les batteries doivent être chargées immédiatement. Il est recommandé de charger la batterie lorsque le niveau est inférieur à 30 % pour ne pas perturber le fonctionnement normal de la machine.
2. Éteignez complètement la machine.
3. Branchez le chargeur sur un circuit AC mis à la terre. Le témoin lumineux s'allume lorsque la batterie est entièrement chargée.
4. Une fois la charge terminée, débranchez le câble reliant la batterie au chargeur.

Mode de charge rapide

Concerne uniquement les machines équipées d'un chargeur rapide.

Connecter le chargeur à l'alimentation secteur d'entrée



AVERTISSEMENT

RISQUE D'ÉLECTROCUTION



- Tout contact avec un circuit sous tension peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Veillez à porter des lunettes, des gants et des vêtements de protection.
- Retirez toutes vos bagues, montres et accessoires.



AVIS

- Respectez minutieusement le schéma de câblage indiqué.

1. Entrée d'alimentation secteur 220 V :

- 1) Lorsque la tension d'entrée de l'alimentation est de 220 V et que le diamètre du câble de recharge est $\geq$ à 2,5 mm, la puissance de charge peut atteindre 3 KW. Le câblage doit être conforme à celui de la figure.

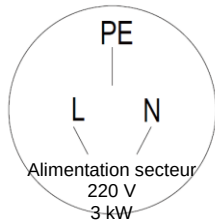


Figure 7-6

- 2) Lorsque la tension d'entrée de l'alimentation est de 220 V et que le diamètre du câble de recharge est $\geq$ à 4 mm, la puissance de charge peut atteindre 6 KW (s'il est compatible 3 kW). Le câblage doit être conforme à celui de la figure.

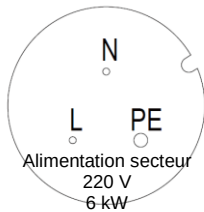


Figure 7-7

2. Entrée d'alimentation secteur 380 V :

Lorsque la tension d'entrée de l'alimentation est de 380 V et que le diamètre du câble de recharge est $\geq$ à 2,5 mm, la puissance de charge peut atteindre 6 KW. Le câblage doit être conforme à celui de la figure.

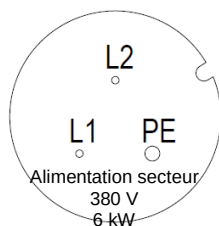


Figure 7-8



AVERTISSEMENT

RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE



- Avec une entrée d'alimentation secteur 380 V, veuillez à connecter les fils conformément au schéma ; évitez toute connexion à une source triphasée qui utilise trois fils, sous peine de provoquer une électrocution pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Pour les recharges avec une source d'alimentation secteur 380 V, le chargeur est connecté à la source d'alimentation 380 V par des fils biphasés. Par conséquent, et si vous rechargez plusieurs machines simultanément, vous devez tenir compte de l'équilibre du triphasé du réseau.

Mode de commutation et procédure de charge rapide

1. Connectez la fiche de recharge du câble de recharge de diamètre $\geq$ à 4 mm à la prise secteur 220 V ou connectez la fiche de recharge du câble de recharge de diamètre $\geq$ à 2,5 mm à la prise secteur 380 V.
2. Avec une entrée d'alimentation secteur 220 V, le mode de charge basse puissance est sélectionné par défaut. Repérez le commutateur de sélection à l'arrière du compartiment des batteries situé côté gauche de la machine ; appuyez dessus et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. Le haut-parleur émet alors un message vocal et la machine bascule en mode de charge haute puissance. Le mode de charge basse puissance est rétabli à l'issue d'une panne d'alimentation. Pour connaître la position du commutateur de sélection, reportez-vous à la figure ci-dessous :

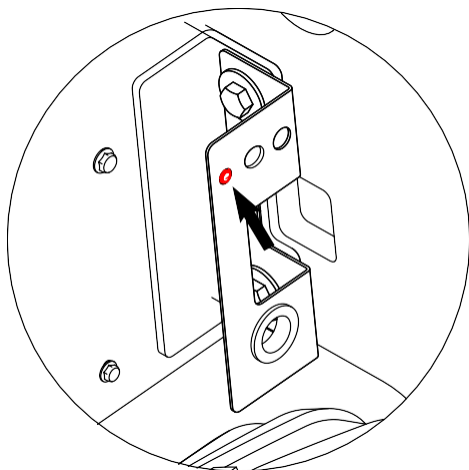


Figure 7-9

3. Avec une entrée d'alimentation secteur 380 V, la machine bascule automatiquement en mode de charge haute puissance.

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

8 TRANSPORTER ET LEVER LA MACHINE



AVERTISSEMENT



RISQUE DE TRANSPORT ET DE LEVAGE

- Utilisez un chariot élévateur à fourche ou une grue ayant la capacité de levage appropriée pour soulever la machine. Faites preuve de jugement et effectuez des mouvements planifiés pour contrôler la machine.
- Le véhicule de transport doit être stationné sur un terrain plat.
- Le véhicule de transport doit être sécurisé de sorte à prévenir tout mouvement lors du chargement de la machine.
- Assurez-vous que la capacité du véhicule, la surface de chargement, les sangles ou les cordes sont adaptées pour supporter le poids de la machine. Reportez-vous à la section [1 Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Avant de monter la machine sur le véhicule de transport, assurez-vous que la pente respecte les valeurs d'aptitude en pente de la machine. Reportez-vous à la section [1 Spécifications de la machine, page 1-1](#).
- Assurez-vous que la machine se trouve sur une surface plane ou est correctement sécurisée avant de desserrer les freins.
- Ne transportez jamais de personnes sur la machine lorsque celle-ci est remorquée ou lorsqu'elle est engagée dans des opérations de remorquage ou de levage.
- Le transport de la machine doit respecter la législation locale et le Code de la route.
- Si vous utilisez un chariot élévateur ou une grue pour soulever la machine, veillez à ne pas heurter les objets à proximité.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE TRANSPORT ET DE LEVAGE

- Bloquez les roues de la machine après son installation pour éviter qu'elle ne roule.

AVIS

Ne remorquez/tractionnez pas la machine, sauf en cas d'urgence, de panne ou de perte de puissance. Reportez-vous à la section [Remorquage/Traction d'urgence, page 7-4](#).

LEVER LA MACHINE AVEC
UNE GRUE

Respectez ces exigences lorsque vous soulevez la machine avec une grue :

1.

La flèche doit être repliée lorsque vous soulevez la machine avec une grue.
2.

Assurez-vous que la flèche est positionnée dans le sens de déplacement du châssis.
3.

Assurez-vous que les contrôleurs et les composants du châssis sont sûrs et fiables.
4.

Retirez toutes les pièces détachées de la machine.
5.

Déterminez le centre de gravité de la machine.

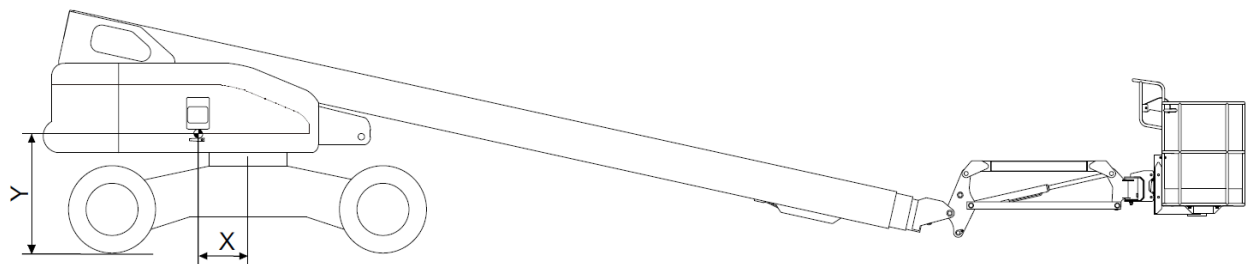


Figure 8-1

Tableau 8-1

Modèle	TB24E Plus	TB26EJ Plus	TB26E Plus	TB28EJ Plus
X	388 mm (15,3 po.)	286 mm (11,3 po.)	388 mm (15,3 po.)	286 mm (11,3 po.)
Y	1234 mm (48,6 po.)	1359 mm (53,5 po.)	1234 mm (48,6 po.)	1359 mm (53,5 po.)

6.

Soulevez la machine comme indiqué dans la figure ci-dessous.

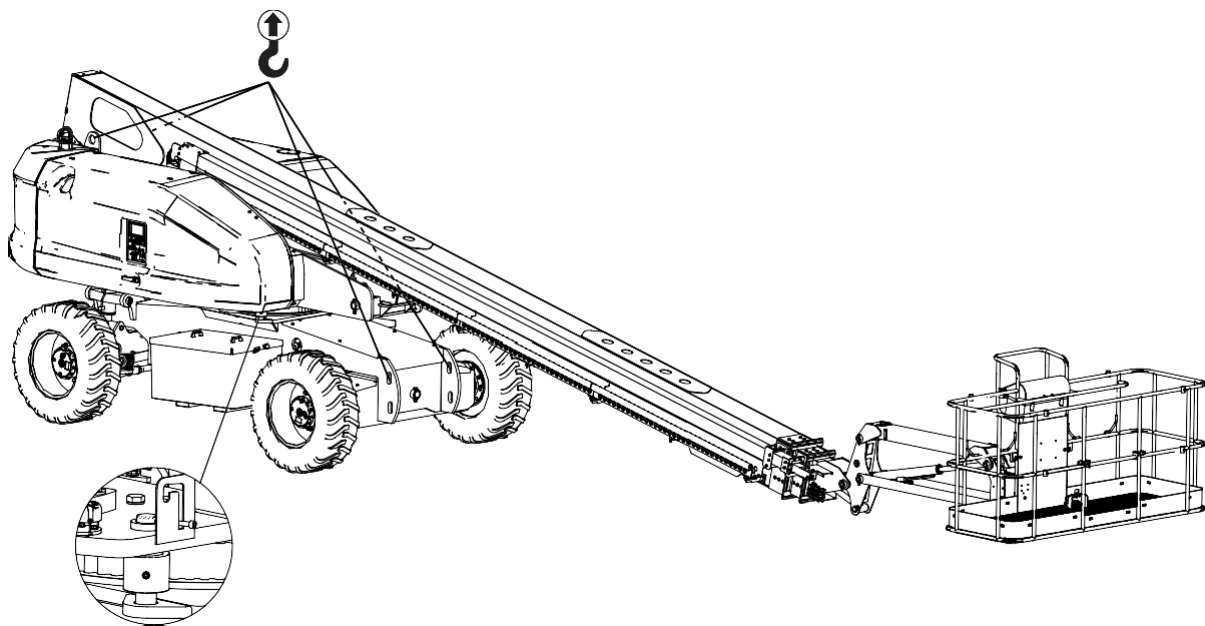


Figure 8-2

7. Fixez le gréement aux points de levage indiqués sur la machine. Ajustez le gréement afin de prévenir toute détérioration de la machine et de maintenir celle-ci horizontale.

AVIS

Pour protéger la machine, choisissez un gréement de longueur appropriée.

TRANSPORTER LA MACHINE

Lorsque vous transportez la machine sur un camion ou une remorque, respectez les exigences suivantes :

1. Avant le transport, placez l'interrupteur à clé du pupitre de commande au sol sur la position « OFF » et retirez la clé.
2. Procédez à une inspection minutieuse de la machine afin de vérifier l'absence de composants dévissés ou desserrés et de vous assurer que la goupille de sécurité de la tourelle est verrouillée.
3. Assurez-vous que les cordes ou les sangles offrent une capacité suffisante.
4. Utilisez au moins quatre cordes/sangles pour sécuriser le châssis et une corde/sangle pour sécuriser la plateforme.
5. Ajustez le gréement pour éviter d'endommager les cordes/sangles.
6. Pour protéger les composants de la flèche et les capteurs de charge de la plateforme, n'appliquez pas une force descendante trop importante sur les cordes/sangles placées à proximité de la plateforme. Il est recommandé d'insérer une couche de mousse sous la plateforme et de s'assurer que celle-ci est bien suspendue.

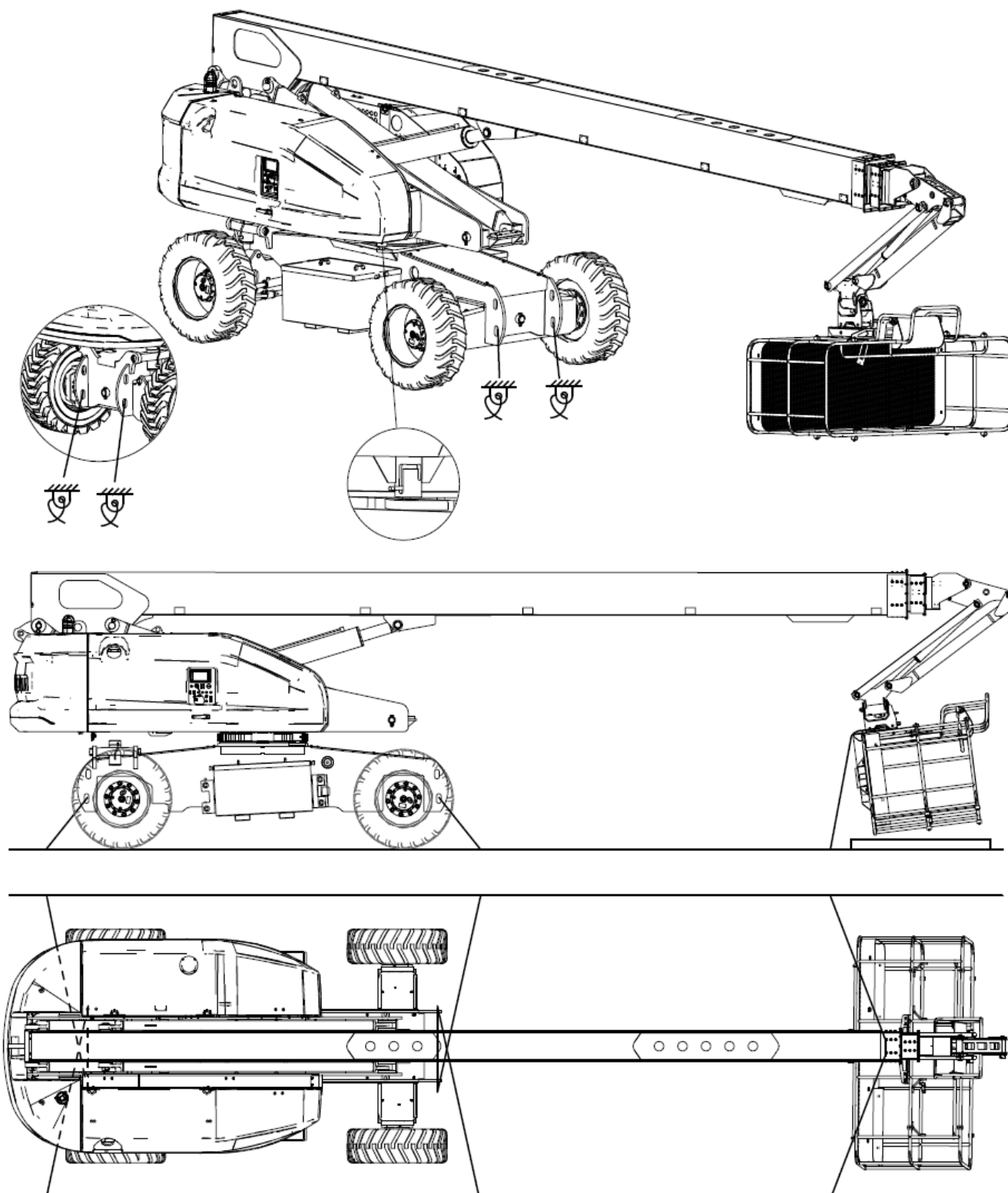


Figure 8-3

9 INSPECTION DES AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES

Utilisez des méthodes d'inspection appropriées pour vérifier que toutes les autocollants sont faciles à identifier et correctement placées.

Remplacez toute autocollant de sécurité perdue ou endommagée.

Nettoyez les autocollants de sécurité avec de l'eau et du savon neutre. N'utilisez pas de nettoyeurs à base de solvants, qui peuvent endommager les matériaux des autocollants de sécurité.

N'utilisez pas la machine en l'absence d'autocollants/plaques signalétiques.



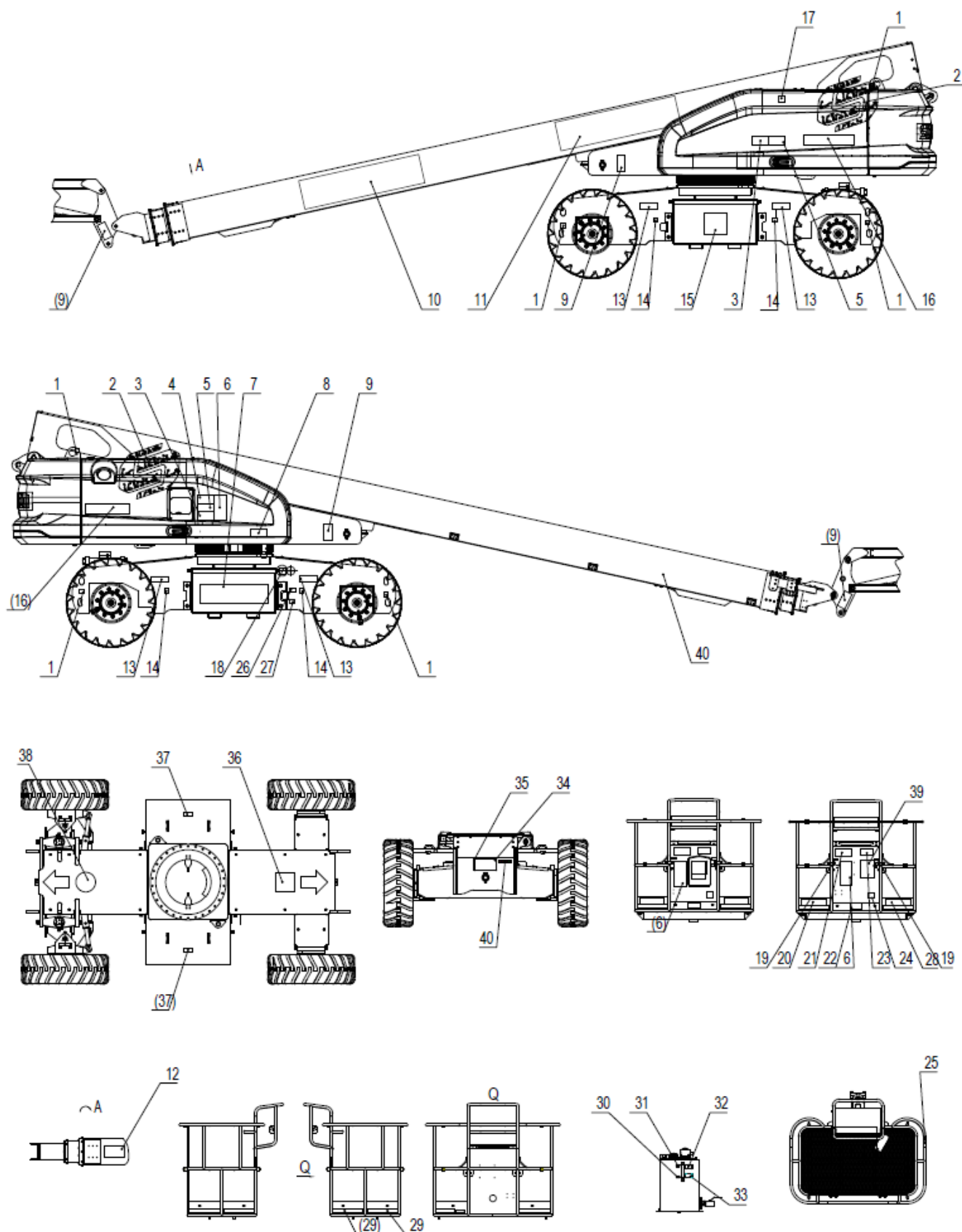
AVERTISSEMENT



RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE

Tous les autocollants de sécurité doivent être lisibles pour alerter le personnel sur les risques de sécurité. Remplacez immédiatement tout autocollant illisible ou manquant. Les autocollants de sécurité retirés lors d'une réparation doivent être replacés dans leur position initiale avant la remise en service de la machine. N'utilisez pas la machine lorsque certains autocollants de sécurité manquent ou sont mal positionnés.

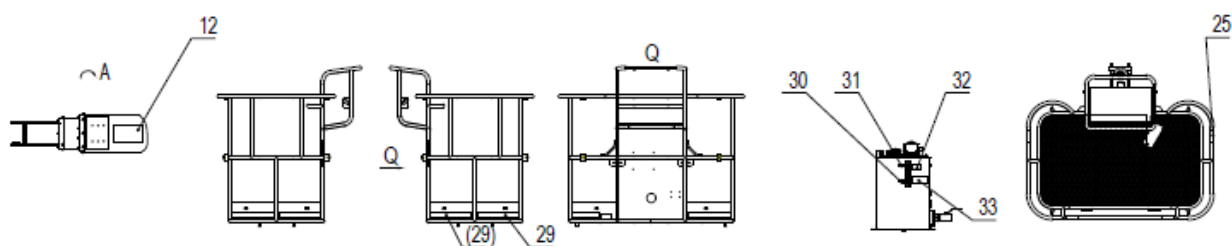
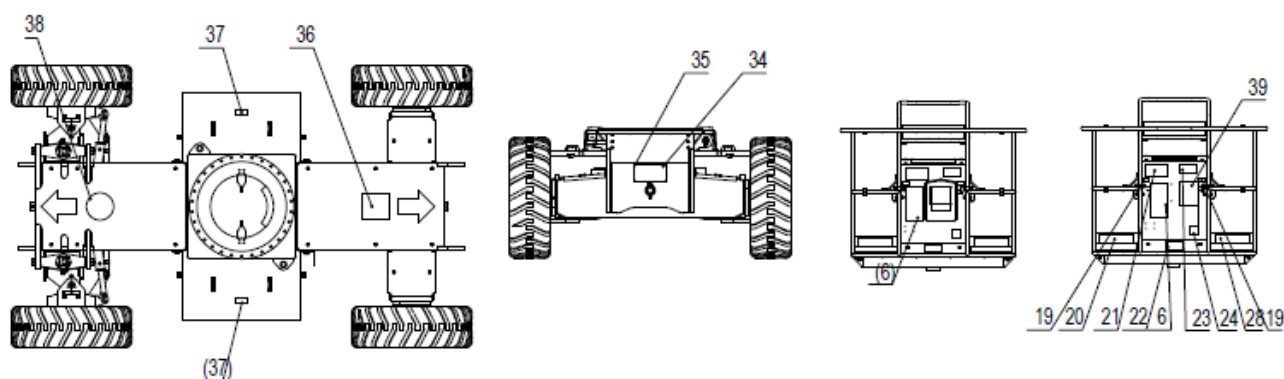
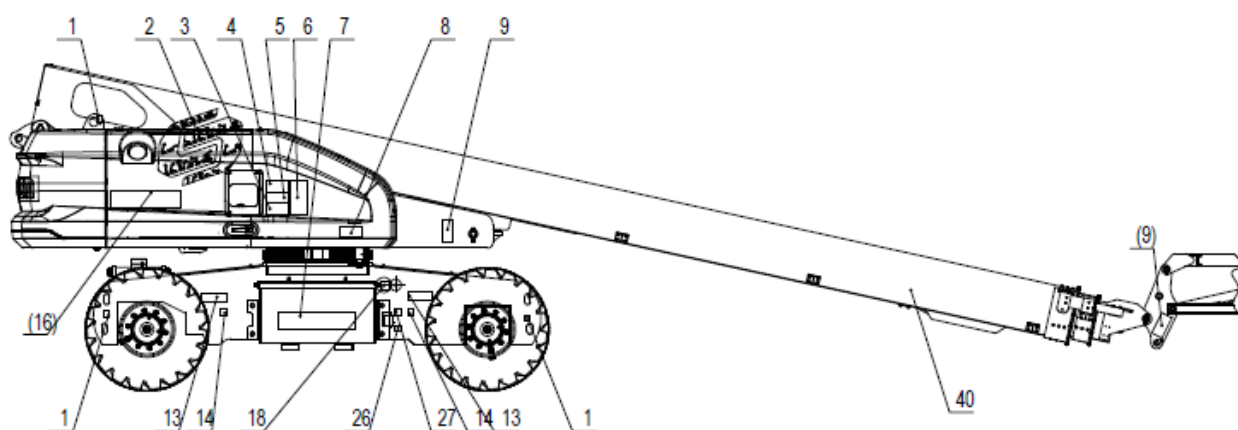
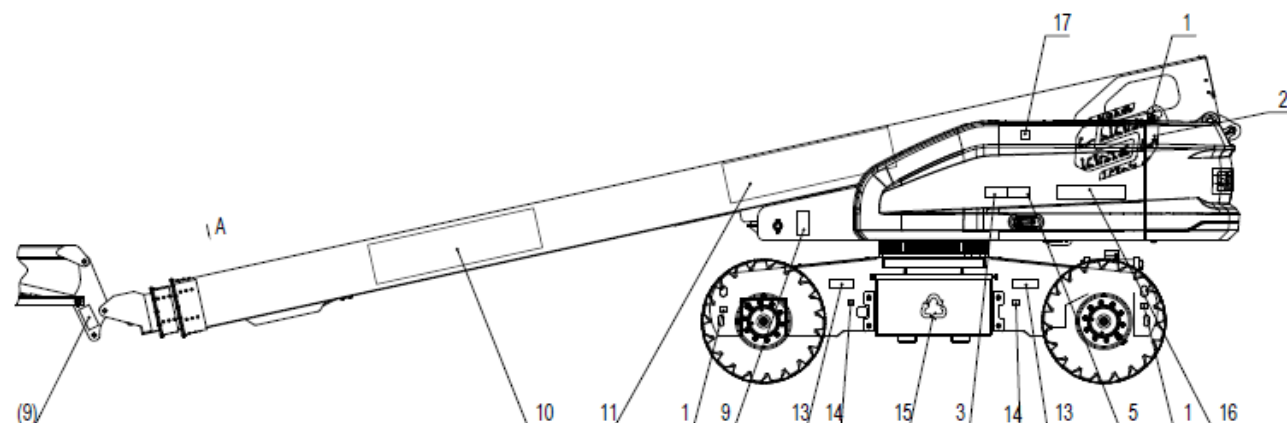
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (GB)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114003103002	Autocollants (GB) – TB24E Plus		
	114004103003	Autocollants (GB) – TB26EJ Plus		
	114007103009	Autocollants (GB) – TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
4	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	105001100048	Autocollant – Informations de contact	1	
8	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
9	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
10	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
11	114003103003	Autocollant – TB24EJ Plus (grande taille)	1	TB24E Plus
	114004103000	Autocollant – TB26EJ Plus (grande taille)	1	TB26EJ Plus
	114007103002	Autocollant – TB28EJ Plus (grande taille)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
13	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
14	105064103008	Autocollant – Charge sur les roues 9 620 kg	4	
15	103003100014	Autocollant – Logo recyclable	1	
16	114003103004	Autocollant – TB24EJ Plus (petite taille)	2	TB24E Plus
	114004103001	Autocollant – TB26EJ Plus (petite taille)	2	TB26EJ Plus
	114007103001	Autocollant – TB28EJ Plus (petite taille)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
19	101048100014	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
21	105021100003	Autocollant – Risque de basculement	1	
22	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
23	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
24	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
25	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
26	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
27	101023100012	Autocollant – Tension de charge	1	
28	105046103004	Autocollant – Charge assignée 454 kg	1	
29	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
33	104009100018	Autocollant – Huile hydraulique	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	105001100057	Plaque signalétique GB	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Feu interdit	2	
38	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
39	114003103001	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB24E Plus
	114004103002	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB28EJ Plus

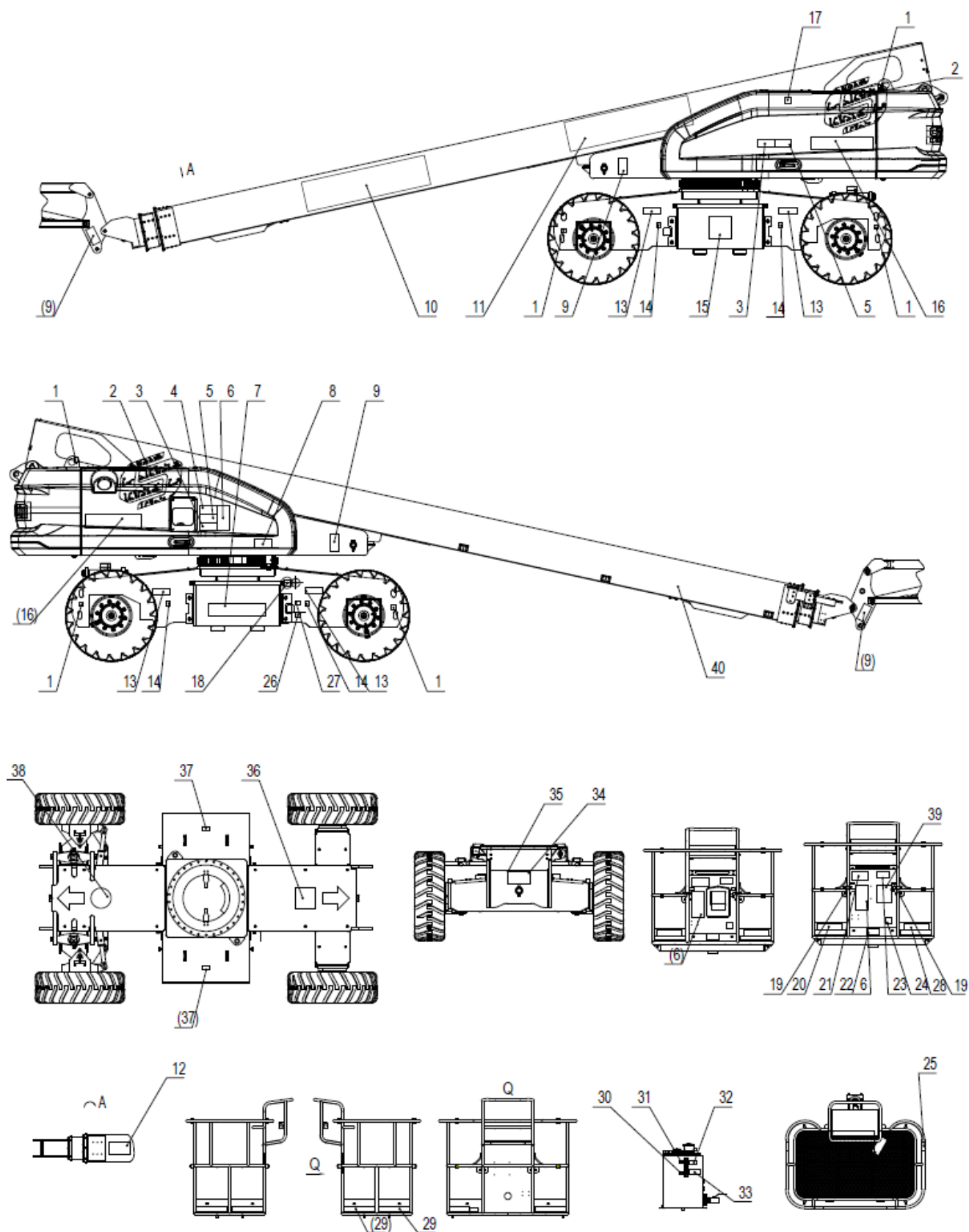
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE MÉTRIQUE)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114003103007	Autocollants (CE métrique) – TB24E Plus		
	114004103007	Autocollants (CE métrique) – TB26EJ Plus		
	114007103005	Autocollants (CE métrique) – TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
4	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	105001100050	Autocollant – Informations de contact	1	
8	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
9	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
10	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
11	114003103003	Autocollant – TB24EJ Plus (grande taille)	1	TB24E Plus
	114004103000	Autocollant – TB26EJ Plus (grande taille)	1	TB26EJ Plus
	114007103002	Autocollant – TB28EJ Plus (grande taille)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
13	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
14	105064103008	Autocollant – Charge sur les roues 9 620 kg	4	
15	103003100014	Autocollant – Logo recyclable	1	
16	114003103004	Autocollant – TB24EJ Plus (petite taille)	2	TB24E Plus
	114004103001	Autocollant – TB26EJ Plus (petite taille)	2	TB26EJ Plus
	114007103001	Autocollant – TB28EJ Plus (petite taille)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
21	105021100003	Autocollant – Risque de basculement	1	
22	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
23	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
24	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
25	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
26	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
27	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
28	105046103004	Autocollant – Charge assignée 454 kg	1	
29	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
33	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	105001100056	Plaque signalétique CE	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Feu interdit	2	
38	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
39	114003103001	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB28EJ Plus

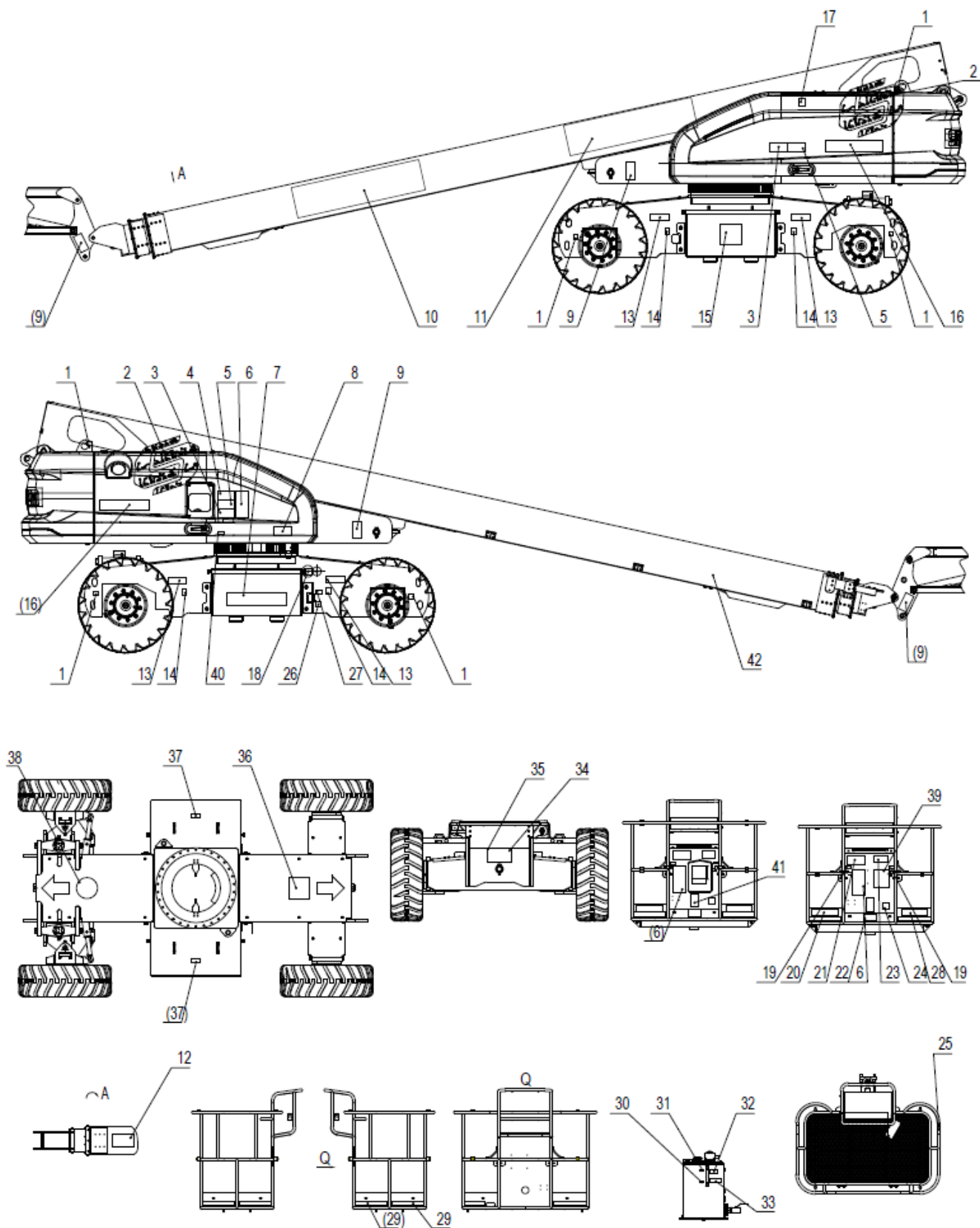
AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CE IMPÉRIAL)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114003103008	Autocollants (CE impérial) – TB24E Plus		
	114004103008	Autocollants (CE impérial) – TB26EJ Plus		
	114007103008	Autocollants (CE impérial) – TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
4	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	105001100050	Autocollant – Informations de contact	1	
8	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
9	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
10	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
11	114003103006	Autocollant – TB800E Plus (grande taille)	1	TB24E Plus
	114004103004	Autocollant – TB860EJ Plus (grande taille)	1	TB26EJ Plus
	114007103004	Autocollant – TB910EJ Plus (grande taille)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
13	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
14	105064103008	Autocollant – Charge sur les roues 9 620 kg	4	
15	103003100014	Autocollant – Logo recyclable	1	
16	114003103005	Autocollant – TB800E Plus (petite taille)	2	TB24E Plus
	114004103005	Autocollant – TB860EJ Plus (petite taille)	2	TB26EJ Plus
	114007103003	Autocollant – TB910EJ Plus (petite taille)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
21	105021100003	Autocollant – Risque de basculement	1	
22	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
23	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
24	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
25	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
26	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
27	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
28	105046103004	Autocollant – Charge assignée 454 kg	1	
29	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
33	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	105001100056	Plaque signalétique CE	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Feu interdit	2	
38	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
39	114003103001	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB28EJ Plus

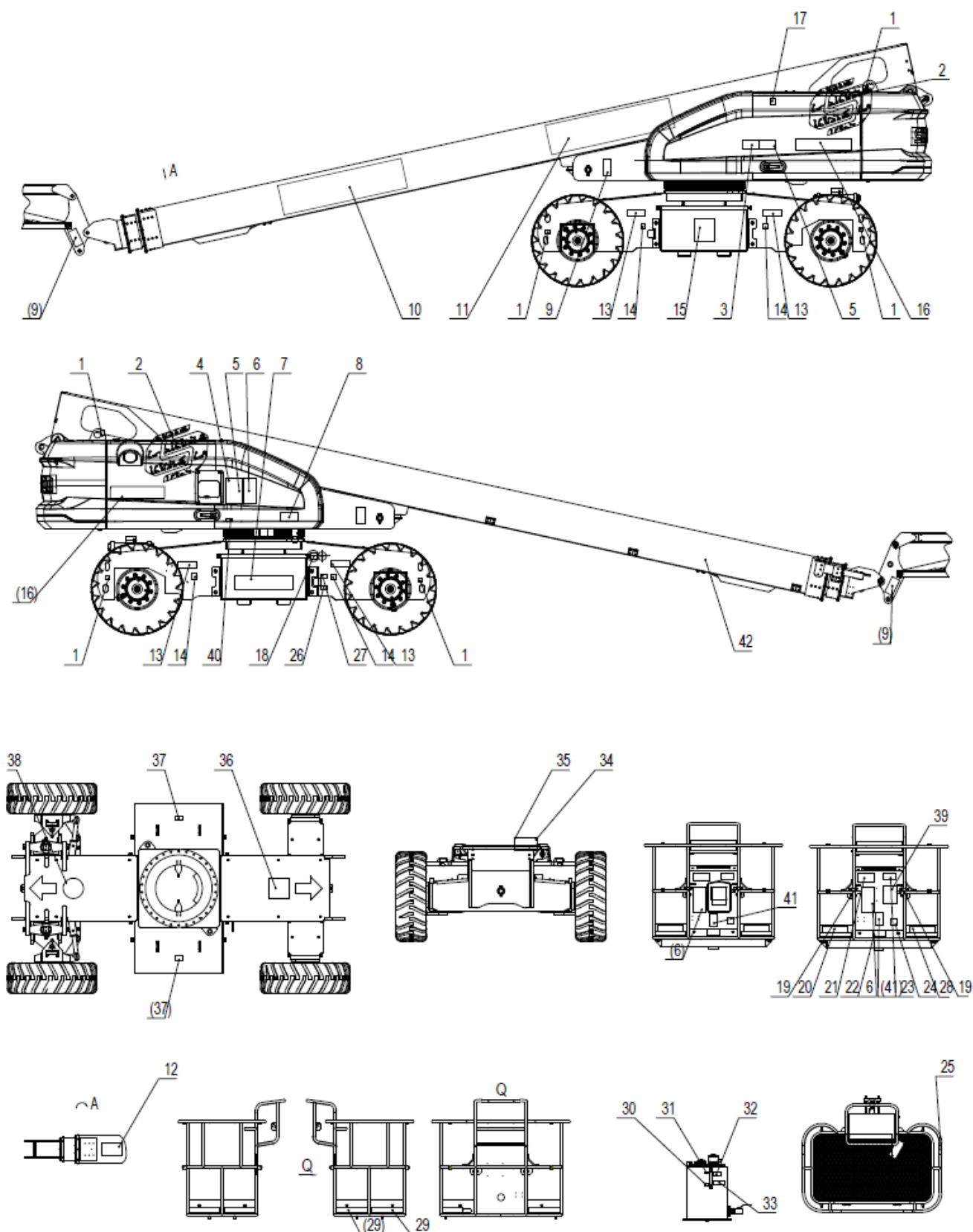
AUTOCOLLANTS/PLAQUES SIGNALÉTIQUES (ANSI)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114003103000	Autocollants (ANSI) – TB24E Plus		
	114004103010	Autocollants (ANSI) – TB26EJ Plus		
	114007103007	Autocollants (ANSI) – TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
4	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	105001100050	Autocollant – Informations de contact	1	
8	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
9	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
10	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
11	114003103006	Autocollant – TB800E Plus (grande taille)	1	TB24E Plus
	114004103004	Autocollant – TB860EJ Plus (grande taille)	1	TB26EJ Plus
	114007103004	Autocollant – TB910EJ Plus (grande taille)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
13	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
14	105064103009	Autocollant – Charge sur les roues 9 620 kg	4	
15	103003100014	Autocollant – Logo recyclable	1	
16	114003103005	Autocollant – TB800E Plus (petite taille)	2	TB24E Plus
	114004103005	Autocollant – TB860EJ Plus (petite taille)	2	TB26EJ Plus
	114007103003	Autocollant – TB910EJ Plus (petite taille)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
21	105021100003	Autocollant – Risque de basculement	1	
22	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
23	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
24	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
25	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
26	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
27	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
28	105046103004	Autocollant – Charge assignée 454 kg	1	
29	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
33	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	103007103000	Plaque signalétique ANSI	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Feu interdit	2	
38	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
39	114003103001	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB28EJ Plus
40	101040103015	Autocollant – inspection annuelle	1	
41	105029103023	Autocollant – instructions d'opération	1	

AUTOCOLLANTS / PLAQUES SIGNALÉTIQUES (CSA)



N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
	114003103010	Autocollants (CSA) – TB24E Plus		
	114004103009	Autocollants (CSA) – TB26EJ Plus		
	114007103006	Autocollants (CSA) – TB28EJ Plus		
1	104011100002	Autocollant – Points de levage	6	
2	105045103002	LOGO – Autocollant blanc	2	
3	104011100006	Autocollant – Modification du tablier	2	
4	104011100013	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
5	104011100007	Autocollant – Risque de basculement	2	
6	104011100020	Autocollant – Sécurité globale	2	
7	105001100050	Autocollant – Informations de contact	1	
8	104011100022	Autocollant – Verrouillage de la rotation de la tourelle	1	
9	104011100011	Autocollant – Risque d'écrasement	2	
10	105057103001	LOGO – SINOBOOM (grande taille)	1	
11	114003103006	Autocollant – TB800E Plus (grande taille)	1	TB24E Plus
	114004103004	Autocollant – TB860EJ Plus (grande taille)	1	TB26EJ Plus
	114007103004	Autocollant – TB910EJ Plus (grande taille)	1	TB28EJ Plus
12	104011100012	Autocollant – Risque de chute	1	
13	104011100001	Autocollant – Risque de basculement	4	
14	105064103009	Autocollant – Charge sur les roues 9 620 kg	4	
15	103003100014	Autocollant – Logo recyclable	1	
16	114003103005	Autocollant – TB800E Plus (petite taille)	2	TB24E Plus
	114004103005	Autocollant – TB860EJ Plus (petite taille)	2	TB26EJ Plus
	114007103003	Autocollant – TB910EJ Plus (petite taille)	2	TB28EJ Plus
17	101016100034	Autocollant – Bruit 72 dB	1	
18	104011100016	Autocollant – Bouton d'arrêt d'urgence	1	
19	101016100030	Autocollant – Points d'ancrage pour élingues	2	
20	103007103002	Autocollant – Risque de basculement	1	
21	105021100003	Autocollant – Risque de basculement	1	
22	104011100019	Autocollant – Risque d'écrasement	1	
23	104011100009	Autocollant – lire les manuels	1	
24	104011100017	Autocollant – Pédale de commande	1	
25	104011100021	Autocollant – Risque d'écrasement	4	
26	101012100010	Autocollant – Risque d'électrocution	1	
27	101012100014	Autocollant – Tension de charge	1	
28	105046103004	Autocollant – Charge assignée 454 kg	1	
29	216060000002	Ruban de signalisation jaune-noir	4	
30	104011100003	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
31	104011100010	Autocollant – Niveau d'huile hydraulique	1	
32	104010100021	Autocollant – Plage de températures	1	
33	104009100022	Autocollant – Huile hydraulique	1	

N°	N° de pièce	Description	Qté	Remarques
34	105045103003	Plaque signalétique CSA	1	
35	215050000001	Rivet borgne 3 × 8-ZnD	4	
36	105001100051	Autocollant – Marquage directionnel	1	
37	101012100001	Autocollant – Feu interdit	2	
38	105001100053	Autocollant – Marquage directionnel	1	
39	114003103001	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB24E Plus
	104004103002	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB26EJ Plus
	114007103000	Autocollant – Tableau de l'enveloppe de travail	1	TB28EJ Plus
40	101040103015	Autocollant – inspection annuelle	1	
41	105029103023	Autocollant – instructions d'opération	1	

10 MAINTENANCE

Cette section fournit des procédures détaillées pour les inspections de maintenance régulières. Pour de plus amples informations sur la maintenance, consultez le **manuel de maintenance**.

**AVERTISSEMENT**

**RISQUES LIÉS À UNE OPÉRATION DANGEREUSE**
Le non-respect de la maintenance approprié peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dommages à la machine.

Suivez ces règles générales :

- La procédure de maintenance préventive doit être établie par l'utilisateur en fonction des recommandations du fabricant, de l'environnement opérationnel de la machine et de l'intensité d'utilisation, ce qui doit inclure l'inspection régulière et l'inspection annuelle.
- Un personnel qualifié et formé professionnellement doit effectuer les inspections de maintenance de routine sur cette machine.
- Les inspections quotidiennes de maintenance de routine doivent avoir lieu pendant le fonctionnement normal de la machine. Les inspecteurs d'entretien doivent effectuer l'inspection et la maintenance conformément au rapport de réparation et d'inspection et doivent remplir le rapport de réparation et d'inspection.
- Des inspections de maintenance régulières doivent être effectuées par les opérateurs et à des intervalles trimestriels, semestriels et annuels par du personnel qualifié et formé. Un personnel qualifié et formé doit vérifier et entretenir la machine conformément au rapport de réparation et d'inspection et doit remplir le rapport de réparation et d'inspection.
- Retirez immédiatement une machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement, apposez un panneau dessus et cessez de l'utiliser.
- Réparez toute machine endommagée ou en mauvais état de fonctionnement avant de l'utiliser.
- Conservez tous les dossiers d'inspection de la machine pendant au moins 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire, de l'entreprise ou du dépositaire de la machine.

- Les intervalles d'inspection et de maintenance dépendent des recommandations du fabricant et doivent également être adaptés aux conditions opérationnelles et à l'environnement.
- Effectuez une inspection trimestrielle sur les machines qui ont été hors service pendant une période de plus de trois mois.
- Lors de la maintenance de la machine, utilisez toujours des pièces de rechange Sinoboom d'origine.
- Sauf indication contraire, effectuez toutes les procédures de maintenance conformément aux conditions suivantes :
 - Stationnez la machine sur un terrain ferme et plat.
 - Placez la machine en position de hors service.
 - Placez l'interrupteur à clé du contrôleur au sol sur la position « OFF » et retirez la clé pour éviter toute utilisation non autorisée de la machine.
 - Appuyez sur le bouton rouge d'arrêt d'urgence des contrôleurs au sol et en plateforme pour le mettre en position « OFF » pour éviter tout démarrage intempestif du système d'exploitation.
 - Coupez l'interrupteur principal.
 - Débranchez toute l'alimentation DC de la machine.
 - Bloquez toutes les roues pour empêcher tout mouvement de la machine.
 - Avant de desserrer ou de déposer les composants hydrauliques, évacuez la pression de l'huile hydraulique dans le circuit hydraulique, notamment au niveau de la valve d'équilibrage des vérins.

RÉALISATION D'UNE INSPECTION PRÉLIVRAISON

Lorsque le propriétaire ou l'entreprise de la machine change, en plus de l'inspection prélivraison, l'inspection correspondante doit être effectuée

conformément aux exigences du calendrier de maintenance et du rapport de réparation et d'inspection. Lorsque vous effectuez une inspection prélivraison, respectez les exigences suivantes :

1. Il incombe au propriétaire ou à l'entreprise de la machine d'effectuer une inspection prélivraison.
2. Suivez cette procédure chaque fois avant la livraison. La réalisation d'une inspection prélivraison peut révéler des problèmes potentiels de la machine avant que vous ne commenciez à la mettre en service.
3. N'utilisez jamais une machine endommagée ou qui ne fonctionne pas correctement. Apposez des panneaux sur la machine et ne l'utilisez pas.
4. Seul un personnel qualifié et formé professionnellement peut réparer la machine et doit suivre les procédures indiquées dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance*.

5. Un opérateur compétent doit effectuer l'entretien quotidien de cette machine comme indiqué dans le *manuel d'utilisation* et le *manuel de maintenance*.

Avant de livrer la machine, complétez la fiche suivante à l'aide de ces instructions :

1. Préparez la machine avant la livraison, ce qui inclut la réalisation d'une inspection prélivraison, le respect des procédures de maintenance et la réalisation d'inspections fonctionnelles.
2. Utilisez le tableau suivant pour noter les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante.
3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».

Tableau 10-1

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure de maintenance			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur / locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			

SUIVRE UN PROGRAMME DE MAINTENANCE

Les inspections d'entretien régulières doivent avoir lieu quotidiennement, trimestriellement, semestriellement (tous les 6 mois) et annuellement ; elles doivent être effectuées par un personnel dûment qualifié dans la maintenance et l'entretien des modèles de machines concernés. Utilisez le tableau pour vous aider à respecter le calendrier de maintenance de routine.

Tableau 10-2

INTERVALLE D'INSPECTION	PROCÉDURES D'INSPECTION
Tous les jours ou toutes les 8 heures	A
Tous les trimestres ou toutes les 250 heures	A+B
Tous les semestres ou toutes les 500 heures	A+B+C
Tous les ans ou toutes les 1 000 heures	A+B+C+D

REEMPLIR UN RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

1. Le rapport de réparation et d'inspection se divise en quatre parties (A, B, C et D) en fonction des exigences temporelles du programme de maintenance et des exigences des procédures de maintenance.
2. Le rapport de réparation et d'inspection doit inclure le formulaire d'inspection de toutes les inspections régulières.
3. Dupliquez le modèle rapport de réparation et d'inspection pour chaque inspection. Conservez les formulaires complétés pendant 10 ans ou jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire/de la société de la machine.
4. Utilisez le tableau suivant pour consigner les résultats. Une fois chaque élément terminé, cochez la case correspondante.
5. Si le résultat de l'inspection indique « NON » pour un élément, la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et la case « RÉPARÉE » doit être cochée. Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.

Tableau 10-3

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
Modèle				
N° de série				
Procédures de la liste de contrôle A				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
A-1 Inspecter tous les manuels				
A-2 Inspecter tous les autocollants				
A-3 Inspecter les pièces endommagées, desserrées ou perdues				
A-4 Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
A-5 Inspecter les fuites d'huile hydraulique				
A-6 Contrôler le niveau de carburant				
A-7 Contrôler l'absence de fuites de carburant				
A-8 Contrôler l'échappement des vérins antibasculement				
Procédures de la liste de contrôle B				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
B-1 Inspecter et remplacer le filtre de retour du réservoir d'huile hydraulique				
B-2 Inspecter la jante, le pneu et les fixations				
B-3 Contrôler l'huile hydraulique				
B-4 Inspecter l'installation électrique				
B-5 Contrôler la descente d'urgence				
B-6 Inspecter le filtre à air du réservoir hydraulique				
B-7 Remplacer le filtre à haute pression				
B-8 Tester la vitesse de conduite				
B-9 Inspecter les capteurs de longueur et d'angle				
B-10 Inspecter le système de protection contre l'inclinaison				
B-11 Contrôler le niveau d'huile du réducteur d'entraînement				
B-12 Contrôler le niveau d'huile du réducteur de rotation				
B-13 Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
B-14 Lubrifier la couronne de rotation				
B-15 Inspecter les fixations du moteur de rotation de la plateforme				
B-16 Contrôler la dérive des vérins				
B-17 Contrôler le verrouillage de la valve d'équilibrage				
B-18 Contrôler les stabilisateurs antibasculement et le levier des valves antibasculement multivoies				
B-19 Inspecter la batterie				
Procédures de la liste de contrôle C				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
C-1 Inspecter les câbles et les poulies de déploiement/repli de la flèche				
C-2 Remplacer le filtre à air du réservoir hydraulique				
C-3 Inspecter le système de pesage				

Procédures de la liste de contrôle D

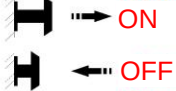
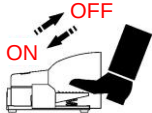
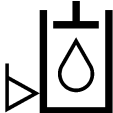
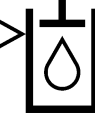
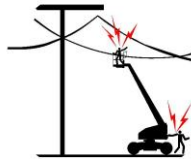
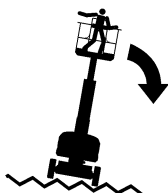
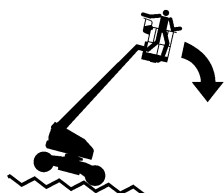
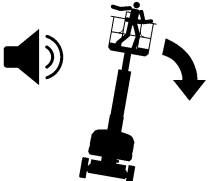
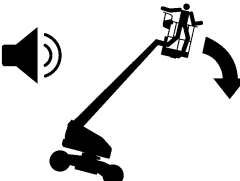
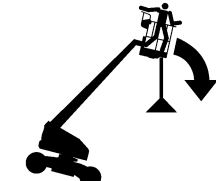
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
D-1 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur d'entraînement				
D-2 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur de rotation				
D-3 Remplacer l'huile hydraulique				
D-4 Remplacer le filtre d'aspiration du réservoir hydraulique				
D-5 Inspecter les patins d'usure de la flèche				

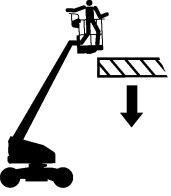
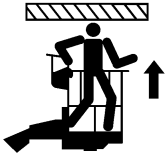
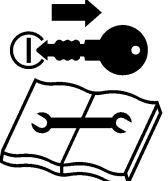
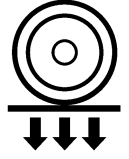
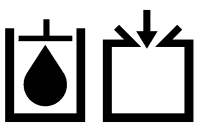
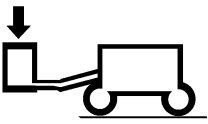
Utilisateur	
Signature de l'inspecteur	
Date de l'inspection	
Titre de l'inspecteur	
Société de l'inspecteur	

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

APPENDIX 1: SYMBOLES ET DESCRIPTION

TABLEAU DES SYMBOLES

				
Lire le manuel de maintenance	Le point d'ancrage permet à une seule personne d'attacher	Vitesse du vent	Risques de brûlures chimiques	Caler la roue
				
Lire le manuel d'utilisation	Ajouter du lubrifiant	Risque d'écrasement – Veuillez porter des chaussures de sécurité	Danger lié aux fluides chauds et sous haute pression	Alarme
				
Niveau de bruit	Risques de brûlures	Garder une distance de sécurité par rapport aux températures élevées	Tirer pour ouvrir Appuyer pour fermer	L'alarme retentit
				
Appuyer pour ouvrir Relâcher pour fermer	Niveau d'huile hydraulique – Niveau bas	Niveau d'huile hydraulique – Niveau haut	Température	Remplacer par des pneus de même spécification
				
Seul le personnel de maintenance formé peut accéder à la cloison	Risques d'électrocution sur la plateforme	Risques d'électrocution sur le sol et la plateforme	Risques de basculement - éviter les sols irréguliers	Risques de basculement - éviter les sols irréguliers
				

Risques de basculement - ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	Risques de basculement - ne jamais utiliser la machine en cas de vent fort ou de rafales	Risques de basculement - ne jamais pousser ou tirer des objets en dehors de la plateforme	Risques de basculement - ne jamais suspendre d'objets à la plateforme	Risques de basculement - ne jamais placer d'échelles ou d'échafaudages sur la plateforme
				
Risques de collision – Ne jamais abaisser une plateforme sans vérifier l'absence d'obstacles à proximité	Risques de collision - ne jamais abaisser une plateforme étendue sans vérifier la présence d'obstacles à proximité	Risques d'écrasement – Garder les mains éloignées des obstacles à proximité lors du levage de la plateforme	Risques de chute - ne jamais monter sur les garde-corps de la plateforme	Risques de chute – Ne jamais monter sur le pendulaire
				
Se tenir à l'écart de la plateforme lorsqu'elle tourne	Risque d'explosion de la batterie	Interdiction de fumer	Interdiction de fumer	Porter des vêtements et des lunettes de protection
				
Seul un personnel de maintenance professionnel peut procéder à la maintenance.	Force latérale	Risques d'électrocution	Rapide / vitesse élevée	Lent / vitesse faible
				
Avertisseur	Points de levage	Points d'arrimage	Charge des pneus sur le sol	Orifice de remplissage d'huile hydraulique
				
Capacité de charge de la plateforme	Interdiction d'utiliser des cordes endommagées	Outil ou poids		

APPENDIX 2: PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON

PRÉPARER LA FICHE DE TRAVAIL AVANT LA LIVRAISON			
Modèle			
N° de série			
Objet de l'inspection	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée
Inspection préopérationnelle			
Procédure de maintenance			
Inspection fonctionnelle			
Acheteur / locataire de la machine			
Signature de l'inspecteur			
Titre de l'inspecteur			
Société de l'inspecteur			
REMARQUE : 1. Préparez la machine avant la livraison, ce qui inclut la réalisation d'une inspection prélivraison, le respect des procédures de maintenance et la réalisation d'inspections fonctionnelles. 2. Utilisez le tableau pour enregistrer les résultats. Après avoir rempli chaque section, cochez la case correspondante. 3. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si l'un des résultats de l'inspection est « NON », la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et consignée dans la case « inspection ».			

Cette page a été laissée vierge intentionnellement

APPENDIX 3: RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
Modèle				
N° de série				
Procédures de la liste de contrôle A				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
A-1 Inspecter tous les manuels				
A-2 Inspecter tous les autocollants				
A-3 Inspecter les pièces endommagées, desserrées ou perdues				
A-4 Inspecter le niveau d'huile hydraulique				
A-5 Inspecter les fuites d'huile hydraulique				
A-6 Contrôler le niveau de carburant				
A-7 Contrôler l'absence de fuites de carburant				
A-8 Contrôler l'échappement des vérins antibasculement				
Procédures de la liste de contrôle B				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
B-1 Inspecter et remplacer le filtre de retour du réservoir d'huile hydraulique				
B-2 Inspecter la jante, le pneu et les fixations				
B-3 Contrôler l'huile hydraulique				
B-4 Inspecter l'installation électrique				
B-5 Contrôler la descente d'urgence				
B-6 Inspecter le filtre à air du réservoir hydraulique				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION				
B-7 Remplacer le filtre à haute pression				
B-8 Tester la vitesse de conduite				
B-9 Inspecter les capteurs de longueur et d'angle				
B-10 Inspecter le système de protection contre l'inclinaison				
B-11 Contrôler le niveau d'huile du réducteur d'entraînement				
B-12 Contrôler le niveau d'huile du réducteur de rotation				
B-13 Inspecter les boulons de la couronne de rotation				
B-14 Lubrifier la couronne de rotation				
B-15 Inspecter les fixations du moteur de rotation de la plateforme				
B-16 Contrôler la dérive des vérins				
B-17 Contrôler le verrouillage de la valve d'équilibrage				
B-18 Contrôler les stabilisateurs antibasculement et le levier des valves antibasculement multivoies				
B-19 Inspecter la batterie				
Procédures de la liste de contrôle C				
Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
C-1 Inspecter les câbles et les poulies de déploiement/repli de la flèche				
C-2 Remplacer le filtre à air du réservoir hydraulique				
C-3 Inspecter le système de pesage				
Procédures de la liste de contrôle D				

RAPPORT DE RÉPARATION ET D'INSPECTION

Éléments	OUI / Machine en bon état	NON / Machine endommagée ou défectueuse	RÉPARÉE / La machine a été réparée	Description du problème
D-1 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur d'entraînement				
D-2 Remplacer l'huile de l'engrenage du réducteur de rotation				
D-3 Remplacer l'huile hydraulique				
D-4 Remplacer le filtre d'aspiration du réservoir hydraulique				
D-5 Inspecter les patins d'usure de la flèche				
Utilisateur				
Signature de l'inspecteur				
Date de l'inspection				
Titre de l'inspecteur				
Société de l'inspecteur				
Remarque : 1. Le rapport de réparation et d'inspection doit inclure le tableau d'inspection de chaque inspection régulière. 2. Dupliquez le modèle rapport de réparation et d'inspection pour chaque inspection. Conservez les formulaires complétés pendant 10 ans, jusqu'à ce que la machine ne soit plus utilisée ou selon les exigences du propriétaire, de l'entreprise ou du dépositaire de la machine. 3. Utilisez le tableau suivant pour consigner les résultats. Une fois chaque élément terminé, cochez la case correspondante. 4. Enregistrez les résultats de l'inspection. Si le résultat de l'inspection indique « NON » pour un élément, la machine doit être arrêtée et réinspectée une fois la réparation terminée et la case « RÉPARÉE » doit être cochée. Sélectionnez la procédure d'inspection appropriée en fonction du type d'inspection.				

Toujours de meilleures solutions d'accès



Hunan Sinoboom Intelligent Equipment Co., Ltd.

No.128, East Jinzhou Avenue, Ningxiang High-tech Industrial Park, Changsha, Hunan, China

☎ 0086-0731-87116222 (ventes) & 0086-0731-87116333 (service)

✉ sales@sinoboom.com

🏠 www.sinoboom.com

Filiale en Amérique du Nord

Sinoboom North American LLC

310 Mason Creek Drive
unit #100
Katy, TX 77450, États-Unis
Tél : (281) 729-5425
E-mail : info@sinoboom.us

Filiale en Europe

Sinoboom B.V.

Nikkelstraat 26, NL-2984 AM Ridderkerk,
Pays-Bas
Tél : +31 180 225 666
E-mail : info@sinoboom.eu

Filiale en Corée

Sinoboom Korea Co., Ltd.

95, Docheong-ro, Yeongtong-gu, Suwon-si,
Gyeonggi-do, République de Corée
Tél : 010-8310-8026
E-mail : ka1@sinoboom.com

Filiale en Australie

Sinoboom Intelligent Equipment Pty Ltd.

50/358 Clarendon St, South Melbourne
VIC 3205, Australie
E-mail : au@sinoboom.com

Filiale à Singapour

Star Access Solutions Pte. Ltd.

112 Robinson Road #03-01 Robinson 112
Singapour 068902

Filiale en Pologne

Sinoboom Poland sp. z o.o.

Ul. Bolesława Krzywoustego 74A
61-144 Poznań, Pologne